

Weitere Themen dieser Ausgabe

Fürther Stadtnachrichten

Im Gespräch

Stadt lädt zu Bürgerversammlungen

→ Seite 2

In der App

Service für Ehrenamtskarteninhaber

→ Seite 5

Umwelt & Natur

In die Pedale

Gewinner der Aktion „Mit dem Rad zur Arbeit“

→ Seite 18

Gesundheit & Sport

Im Winterfeeling

Eislaufbahn beim TV 1860 Fürth

→ Seite 22

Veranstaltungen

In der Zukunft

Ideen für nachhaltiges Fürth im Weltladen

→ Seite 28

Im Gedenken

Erinnerung am Volkstrauertag

→ Seite 32

Im Fokus

Lesung von Volker Weiß über die Neue Rechte

→ Seite 28

→ Das Amtsblatt finden Sie in dieser Ausgabe ab Seite 20

Fürthermare plant weiter für die Zukunft

Positive Bilanz zum kleinen Jubiläum – Saunalandschaft soll ausgebaut werden



Visualisierung: Fürthermare

Das Fürthermare will 2019 eine mallorquinische Saunalandschaft eröffnen.

Es ist eine einzigartige Erfolgsgeschichte, die das Fürthermare seit seiner Eröffnung im Oktober 2007 schreibt. Während vor zehn Jahren rund 300 000 Gäste die Bäderlandschaft am Scherbsgraben besuchten, werden 2017 etwa 450 000 erwartet. „Wenn man noch die 250 000 Erwachsenen und Kinder dazu rechnet, die das angrenzende Frei- sowie das Hallenbad in Stadeln besuchen, dann gibt es keine öffentliche Einrichtung, die mehr genutzt wird als unsere Bäderlandschaft“, freute sich Oberbürgermeister Thomas Jung bei einem Pressegespräch, bei dem er gemeinsam mit Vitaplan-Geschäftsführer Horst Kiesel und Marcus Steuerer, stellvertretender Geschäftsführer der infra fürth gmbh, zehn Jahre

nach der Eröffnung Bilanz zog.

Lange Zeit trug man sich in Fürth mit der Vision eines Thermalbads – anlässlich der Feierlichkeiten zum 1000. Geburtstag Fürths 2007 ging der Traum in Erfüllung: 33 Millionen Euro wurden damals investiert, um am Standort Scherbsgraben neben dem bestehenden Sportbad und dem Freibad, das saniert und attraktiver gestaltet wurde, eine großzügige Freizeitherme entstehen zu lassen, die heute von Gästen aus der ganzen Region besucht wird.

Besonders bewährt hat sich aus Sicht der Betreiber die klare Trennung der verschiedenen Angebote: Ob Erlebnisbad, Thermalbad, Sportbad, Sauna, Fitnessstudio oder

>> Fortsetzung auf Seite 3 >>

Weitere geförderte Mietwohnungen



Foto: Wunder

Die ersten 56 öffentlich geförderten Mietwohnungen im „Sonnenhof“ sind sehr zur Freude von Oberbürgermeister Thomas Jung (li.) und Rolf Perlhofer, Geschäftsführer der König-Ludwig-Stiftung sowie Technischer Leiter der WBG, bezugsfertig. Mehr zur aktuellen Wohnungssituation lesen Sie in der **OB-Kolumne** auf Seite 3.

Dialog mit der Verwaltung

Einladungen zu öffentlichen Bürgerversammlungen

In den kommenden Wochen besteht für alle Fürtherinnen und Fürther die Möglichkeit, Anliegen und Probleme bei Bürgerversammlungen vorzutragen. Eingeladen sind Bürgerinnen und Bürger

– des Stadtbezirkes Süd

(umfasst die Stadtteile Altstadt, Innenstadt, Südstadt, Stadtgrenze, Stadtpark, Weikershof)

Montag, 13. November, 20 Uhr, in der Turnhalle der Hans-Böckler-Schule, Fronmüllerstraße 30 (Eingang John-F.-Kennedy-Straße); zu erreichen mit der Buslinie 179 (Haltestelle Dr.-Frank-Straße oder John-F.-Kennedy-Straße) oder 67 und 178 (Haltestelle Saarburger Straße)

– des Stadtbezirkes Nord-Ost

(umfasst die Stadtteile Bislohe, Braunsbach, Espan, Flexdorf, Herboldshof, Kronach, Mannhof, Poppenreuth, Ritzmannshof, Ronhof, Sack, Stadeln, Steinach, Vach)

Donnerstag, 9. November, 20 Uhr, im Gasthof Kirchberger, Sacker Hauptstraße 9 zu erreichen mit der Buslinie 179 (Haltestelle Blütenstraße)

– des Stadtbezirkes West

(umfasst die Stadtteile Atzenhof, Billiganlage, Burgfarrnbach, Dambach, Eigenes Heim, Eschenau, Hardhöhe, Oberfürberg, Scherbsgraben, Schwand, Unterfarrnbach, Unterfürberg)

Montag, 20. November, 20 Uhr, in der Heilig-Geist-Kirche Fürth, Max-Planck-Straße 15; zu erreichen mit der U-Bahn-Linie U1 (Bahnhof Hardhöhe) sowie der Buslinie 171 (Haltestelle Hardhöhe)

Einlass zu den Bürgerversammlungen: 19 Uhr

Beginn der Bürgerversammlungen: 20 Uhr

Wir bitten um Benutzung öffentlicher Verkehrsmittel, da zum Teil nicht ausreichend Parkmöglichkeiten vorhanden sind.

Tagesordnung

1. Ansprache des Oberbürgermeisters

2. Probleme und Wünsche der Bürgerinnen und Bürger der Stadt Fürth

Gemäß Art. 18 GO können nur Gemeindegewählene Bürgerinnen und -bürger das Wort erhalten. Ausnahmen kann die Versammlung beschließen. Es empfiehlt sich, einen Ausweis (Personalausweis, Reisepass und dergleichen) mitzubringen. Es wird darauf hingewiesen, dass in der Bürgerversammlung keine privaten Einzelfälle, sondern nur Probleme von allgemeinem öffentlichen Interesse behandelt werden können. Ausgenommen sind ferner Anträge und Wünsche, für deren Erfüllung Bundes- und Landesbehörden oder andere, nicht-städtische Körperschaften zuständig sind.



Am **Donnerstag, 9. November, ab 18 Uhr** macht die Kinotour von Joseph Vilismaiers Dokumentation "Bayern – Sagenhaft" im Metroplex-Kino halt. Der bekannte Regisseur ist zu diesem Anlass persönlich vor Ort, um seinen Film vorzustellen.

Vilismaier zeigt in seiner neuen Kino-Dokumentation seine Heimat unter dem doppeldeutigen Titel „Bayern – Sagenhaft“:

Feste, Bräuche und Traditionen gehen oft auf uralte Sagen und Legenden zurück. Kreative Mitstreiter des humorvollen Films sind unter anderem Monika Gruber und Hainding.

AUS DEM RATHAUS

Einladung zu Sitzungen

Bau- und Werkausschuss: Mittwoch, 8. November, 15 Uhr, Sitzungssaal Technisches Rathaus, Hirschenstraße 2.

Ausschusses für Schule, Bildung und Sport: Donnerstag, 9. November, 15 Uhr, Rathaus.

Beirat für Sozialhilfe, Sozial- und Seniorenangelegenheiten: Mittwoch, 15. November, 15 Uhr, Rathaus.

Personal- und Organisationsausschuss: Freitag, 17. November, 14 Uhr, Rathaus.

Verkehrsausschuss: Montag, 20. November, 15 Uhr, Rathaus.

Kulturausschuss: Mittwoch, 22. November, 15 Uhr, Rathaus.

Finanz- und Verwaltungsausschuss: Donnerstag, 23. November, 14 Uhr, Rathaus.

Stadtratssitzung: Donnerstag, 23. November, 15 Uhr, Rathaus.

Änderungen vorbehalten! Tagesaktuelle Änderungen unter www.ratsinfo.fuerth.de/bi.

Herzlichen Glückwunsch

Am 9. November vollendet Stadtrat **Peter C. Wirl** das 64. Lebensjahr,

am 11. November **Hans Parthemüller**, Geschäftsführer der infra fürth, das 60. Lebensjahr,

am 15. November **Gisela Naomi Blume**, Trägerin des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 79. Lebensjahr,

am 15. November **Adolf Georg Reichel**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 62. Lebensjahr,

am 16. November **Siegfried Volz**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 89. Lebensjahr,

am 21. November **Willi Bluth**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 76. Lebensjahr,

am 22. November **Erika Keimel**, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 77. Lebensjahr.

VORSCHAU

Die nächste Ausgabe der StadtZEITUNG erscheint am 22. November 2017 unter anderem mit diesen Themen:

- Weihnachtsmärkte öffnen
- Firmenbesuch vhf-elektronik
- Physikalische Therapie feiert Richtfest

Anzeigenschluss: 14. November 2017

Kleinanzeigenschluss: 14. November 2017, 12 Uhr



Lob & Kritik



Lob gab es für:

- Veranstaltungen zum Reformationsjubiläum in Fürth
- Mehr disziplinierte Radler in der Fußgängerzone dank Kommunalem Ordnungsdienst
- Stadt Fürth auf der Consumenta

Kritisch angemerkt wurde:

- Verunreinigungen auf Spielplätzen durch Hundekot, Zigarettenkippen etc.
- Lkw-Parken in der Flugplatzstraße

Liebe Fürtherinnen, liebe Fürther,

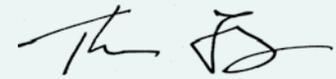
687 Bürgerinnen und Bürger sind derzeit (Stand: 26. Oktober) im Sozialamt der Stadt Fürth als wohnungssuchend gemeldet. Das sind zwar 60 weniger, als noch im August – ist aber dennoch eine sehr hohe Anzahl. Doch was die Baugenehmigungen pro 1000 Einwohner betrifft, sind wir die Nummer fünf unter den rund 70 deutschen Großstädten: etwa 1000 werden es in 2017 sein. Werden sie alle umgesetzt, dann ist das für viele Fürther Bürgerinnen und Bürger, die auf Wohnungssuche sind, eine gute Perspektive. Gleichzeitig hat sich jedoch die Zahl der Auswärtigen, also derjenigen, die in unserer Kleeblattstadt in eine Sozialwohnung ziehen

wollen, von August bis Oktober um 100 auf 240 erhöht. Ihnen allen zu helfen, ist ausgeschlossen. Ich kann nicht garantieren, dass sie eine sozial geförderte Bleibe finden – da die Fürtherinnen und Fürther bei der Wohnungssuche an erster Stelle stehen. Auf dem Wohnungsmarkt in der Stadt tut sich derzeit allerdings einiges. Das Evangelische Siedlungswerk ESW wird auf der Hardhöhe über 100 preis- und zugleich hochwertige Mietwohnungen bauen. Die städtische Wohnungsbaugesellschaft WBG will mit ihren Töchtern und Stiftungen bis Ende kommenden Jahres weitere 150 schaffen. Erst dieser Tage sind 56 Wohnungen von der König Ludwig

Stiftung fertig gestellt worden. Das Besondere dabei: Es handelt sich um öffentlich geförderten Wohnraum. Finanziert wurde das Projekt über den Wohnungspakt Bayern, in dessen Rahmen die Mietpreise zwischen 4,70 und 5,70 Euro pro Quadratmeter liegen. Ein sensationeller Preis für Neubauten mit hochwertiger Ausstattung in sehr guter innenstadtnaher Lage und mit hervorragender Infrastruktur. An dieser Stelle möchte ich auch hervorheben, dass – egal ob Miete oder Eigentum – jede Wohnung auf dem Markt potenziell dazu geeignet ist, unsere Wohnungsnot zu lindern. Erfahrungsgemäß wird rund die Hälfte aller Eigentumswohnungen zudem weitervermie-

tet. Mein Dank gilt daher allen Bauträgern, seien es nun die Genossenschaften oder private, die sich in diesem Bereich engagieren.

Ihr



Dr. Thomas Jung
Oberbürgermeister

Wenn Sie mit OB Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter stadtzeitung@fuerth.de. ■

<< Fortsetzung von Seite 1 <<

Fürthermare plant weiter für die Zukunft

Sommerbad – die unterschiedlichen Zielgruppen finden in den jeweiligen Bereichen optimale Möglichkeiten zur Freizeitgestaltung. Kiesel machte aber deutlich, dass der Erfolg weder der Stadt, noch der infra und den Betreibern in den Schoß gefallen ist: „Das große

Plus am Fürthermare ist die Tatsache, dass die grundsätzliche Ausrichtung des Angebots für die ganze Familie und der Mix aus Spaß, Sport und Action einerseits und Erholung und Entspannung andererseits von Anfang an stimmten.“

Getreu dem Motto „Still-

stand ist Rückschritt“ setzt man weiter auf eine Attraktivitätssteigerung. Und so zückte Kiesel die Pläne für die Erweiterung der beliebten Saunalandschaft. Für rund 2,9 Millionen Euro soll die bestehende Sauna „Casa del Fuego“ um einen 200 Quadratmeter gro-

ße Aufgussbereich erweitert werden. Zudem sind ein neues Ruhehaus mit Lounge, Kaminraum, Schwebeliegen und Sonnenterrasse sowie Räume für Wellnessanwendungen und Massagen geplant, die bisher dem Fürthermare fehlten. ■

20 Jahre StadtZEITUNG: 20 besondere Geburtstagspreise

20 Jahre StadtZEITUNG dürfen wir 2017 feiern und Sie feiern mit. Freuen Sie sich auf 20 besondere Geburtstagspreise, die Sie in diesem Jahr gewinnen können, denn nahezu keinen davon gibt's zu kaufen.

Und hier ist Runde 17:

Wir verlosen ein exklusives Fürth-Paket im Wert von 75 Euro.

Folgende Frage müssen Sie dazu beantworten:

Wie alt ist Fürth im November 2017?

- A) 1010 Jahre
- B) 1111 Jahre
- C) 1001 Jahre

Bitte senden Sie eine Postkarte mit

dem richtigen Lösungsbuchstaben und dem Stichwort „Fürth-Geburtstag“ unter Angabe Ihrer Adresse und Telefonnummer an

Bürgermeister- und Presseamt Stadt Fürth

„Jubiläum StadtZEITUNG“

Wasserstraße 4
90762 Fürth

Einsendeschluss ist Freitag, 17. November 2017; die Gewinner werden aus den richtigen Einsendungen gezogen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen; Beschäftigte der Stadt Fürth dürfen leider nicht an dem Gewinnspiel teilnehmen. ■

Gewinnspiel-Auflösung

Die richtige Lösung in Runde 16 lautete Buchstabe **B**: Südstadt. Viele richtige Einsendungen gingen ein und der Gewinner bzw. die Gewinnerin darf sich über die individuelle Stadtführung freuen. ■



IN ALLER KÜRZE

Blut spenden

Der nächste Blutspendetermin findet am **Dienstag, 28. November, von 14.30 bis 20 Uhr**, im BRK-Haus, Henri-Dunant-Straße 11, statt. Das Jugendrotkreuz bietet ab 17 Uhr eine Kinderbetreuung an. Mitzubringen sind der Blutspendepass (falls vorhanden) **und** ein Lichtbildausweis (Personalausweis, Reisepass, Führerschein).

Wiedereinstieg

Die Agentur für Arbeit Fürth bietet am **Montag, 13. November, von 9 bis 11 Uhr** die Informationsveranstaltung „Zurück in den Beruf“ im Berufsinformationszentrum, Ludwig-Quellen-Straße 20, an. Die Teilnahme ist kos-

tenfrei, eine Anmeldung nicht erforderlich. Nähere Infos erteilt Susanne Wissner, Telefon 20 24-404, oder unter E-Mail fuerth.bca@arbeitsagentur.de.

Beratungsstelle

Die Fachstelle für pflegende Angehörige des Caritasverbandes für die Stadt und den Landkreis Fürth e. V. im City-Center, Königstraße 112 bis 114, bietet neben den Beratungszeiten von **Montag bis Freitag, 9 bis 14 Uhr**, auch Termine für Berufstätige an, die vorher telefonisch bei Angelika Bleicher vereinbart werden können unter 740 50 -13 oder -31. Weitere Infos unter E-Mail angelika.bleicher@caritas-fuerth.de.

Kleiderspenden gesucht

Der **Gebrauchtwarenhof** in der Industriestraße 14 in Bislohe sucht unter anderem für Flüchtlingseinrichtungen, Übergangs- und Winterkleidung für Damen, Herren und Kinder, vor allem Pullover, Winterjacken, Jeanshosen, Winterstiefel und Schuhe, Handschuhe, Mützen sowie Schals. Die Waren werden Montag bis Freitag von 9 bis 19 Uhr und Samstag von 9 bis 16 Uhr entgegen genommen.

Ausgezeichnet

Bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung der Lebenshilfe Fürth wurden **Robert Steinkugler** für 25 Jahre aktive Mitarbeit in der Vorstandschaft mit der silber-

ne Ehrennadel und **Friedlinde Höfler** für 25 Jahre ehrenamtliches Engagement ausgezeichnet.

Mitstreiter gesucht

Seit Herbst 2016 gibt es im **Freiwilligen Zentrum Fürth (FZF)** in Kooperation mit der Caritas-Flüchtlingshilfe die Projektgruppe „Zimmer frei!“ Das ehrenamtliche Team sucht potenzielle Wohnungs- und Hauseigentümer, die bereit sind, an Geflüchtete zu vermieten, sowie weitere Mitstreiter, die kommunikativ, interkulturell sensibel und geduldig sind. Interessenten können sich jederzeit im FZF unter Telefon 217 47 82 oder per E-Mail an post@freiwilligenzentrum-fuerth.de melden. ■



JUWELIER AURIUM



NEUE MITTE
FÜRTH






Weihnachten

ist nicht mehr weit. Jetzt schon an Geschenke denken.

RUDOLF-BREITSCHIED-STRASSE 3
90765 FÜRTH
TELEFON: 0911-800 14 56
INFO@JUWELIER-AURIUM.DE

ÖFFNUNGSZEITEN:

MONTAG-FREITAG 10.00-18.30 UHR
SAMSTAG 10.00-17.00 UHR



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

FÜRTH ER STADTNACHRICHTEN

Neuer Kalender der Sparkasse mit Motiven aus der Region

Kostenloser Jahresplaner animiert zu Ausflügen und Spaziergängen – 45 Bäume für den Umweltschutz gepflanzt

„Die Vielfalt der Region“, so lautet der Titel des Bildkalenders 2018 der Sparkasse Fürth, dessen Motive aus der näheren Umgebung zu Wanderungen und Spaziergängen animieren sollen. Die Jahresübersicht mit Aufnahmen des Fürther Fotografen Johannes Heuckeroth liegt – solange der Vorrat reicht – kostenlos in allen Geschäftsstellen des Geldinstituts aus.

Da sich das Geldinstitut den Themen Nachhaltigkeit und



Foto: Sparkasse Fürth

Vorstandsvorsitzender Hans Wölfel (li.) präsentierte mit Susanne Weimann-Kothe und Vorstand Adolf Dodenhöft den neuen Sparkassen-Kalender.

Umweltschutz verpflichtet sieht, pflanzt es 45 Bäume, die die entstandenen CO₂-Emissionen für den Druck kompensieren. Für den Kalender, der 2019 erscheinen soll, geht die Sparkasse Fürth neue Wege: Alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Unternehmens wurden gebeten, den eigenen Lieblingsplatz in Stadt oder Landkreis zu fotografieren. Die zwölf schönsten Motive werden dann für die Publikation ausgewählt. ■

Kostenlose App für die Inhaber der Ehrenamtskarte

Rund 5000 Vergünstigungen online abrufbar – Für Smartphone und Tablet – Navigationskarte weist Weg

Über 600 Bürgerinnen und Bürger in Fürth können die Bayerische Ehrenamtskarte als Dankeschön für ihr besonderes ehrenamtliches Engagement bereits nutzen. Sie bietet Ehrenamtlichen eine Vielzahl attraktiver Angebote, über die man sich nun noch bequemer informieren kann. Denn dank einer kostenlosen App lassen sich die

zahlreichen Vergünstigungen von öffentlichen, gemeinnützigen und privaten Anbietern in ganz Bayern durch Lokalisierung des eigenen Standortes mobil abrufen. Mit Hilfe einer Navigationskarte bekommen die Nutzer den Weg dorthin dann auch noch angezeigt.

Die App „Ehrenamtskarte Bayern“ erläutert das jeweilige

Angebot und stellt Kontaktdaten und Anfahrtsbeschreibungen zur Verfügung. Die rund 5000 Akzeptanzstellen in kommunalen Einrichtungen sowie bei öffentlichen und privaten Anbietern in Bayern werden in den verschiedenen Kategorien wie Auto, Zweirad, Essen, Trinken, Gastronomie angezeigt.

Die Applikation ist geeignet

für Smartphone und Tablet (Android- und iOS-Version) und kann kostenlos über den jeweiligen Store heruntergeladen werden.

Weitere Informationen zur Bayerischen Ehrenamtskarte finden sich unter www.fuerth.de/ehrenamtskarte bzw. www.ehrenamtskarte.bayern.de. ■

WOHNUNGSBAU

Bezahlbarer Wohnraum mit hoher Qualität als Vorgabe

Bauunternehmen ESW initiiert Realisierungswettbewerb – Entwürfe sind bis 10. November ausgestellt

Im Juli 2015 hat das Evangelische Siedlungswerk (ESW) das rund 30 000 Quadratmeter große Gelände der früheren Norma-Firmenzentrale an der Würzburger Straße erworben. Für die südlichste Gebäudereihe hat das Wohnungsunternehmen einen Realisierungswettbewerb ausgeschrieben, einen Teil davon (Bauteil West) mit dem Ansatz des Modellvorha-

bens „effizient bauen, leistungsfähig wohnen“ des Freistaats Bayern. Die Anforderung war, für die dort entstehenden öffentlich geförderten Wohnungen außerdem eine Kindertagesstätte sowie zwei Wohngruppen für Jugendliche in Betreuung einzuplanen.

Eine hochkarätig besetzte Jury hat nun das Büro Leuschner von Gaudecker Architek-

ten aus München zum Sieger gekürt. „Jetzt gehen wir zügig die nächsten Schritte an, damit im nächsten Jahr mit dem Bau begonnen werden kann“, sagte ESW-Geschäftsführer Robert Flock. Darüber freute sich auch Oberbürgermeister Thomas Jung: „Ich finde es bemerkenswert, dass das ESW für diesen Wettbewerb weder Kosten noch Mühen gescheut hat,

um neben dem dringend benötigten bezahlbaren Wohnraum auch eine hohe Qualität sicher zu stellen.“

Wer sich ein Bild über die verschiedenen Entwürfe machen möchte, kann die noch bis **Freitag, 10. November (jeweils 12.30 bis 17.30 Uhr)**, im Wintergarten der Stadthalle Fürth eingerichtete Ausstellung besuchen. ■

WIRTSCHAFT & EINZELHANDEL

Businessplan Wettbewerb Nordbayern startet erneut durch

Gründer und Startups profitieren von den Expertentipps – Geschäftskonzepte und Ideen jetzt einreichen

„BayStartUP“, das vom Bayerischen Wirtschaftsministerium und der Wirtschaft geförderte Netzwerk, hat die neue Saison der Bayerischen Businessplan-Wettbewerbe eingeläutet. Gründer aus ganz Nordbayern haben in drei Runden die Chance, sich mit ihren Geschäftskonzepten

und Ideen zu bewerben. Jedes Mal gibt es andere Schwerpunkte und neue Anforderungen für die Teams – auch ein Quereinstieg während der Saison ist möglich.

Alle Teilnehmer erhalten von einer Expertenjury ein umfangreiches schriftliches Feedback zu ihren Beiträ-

gen. Top-Gründerteams bekommen zudem die Chance auf Siegerprämien, die Aufnahme in das „BayStartUP Coachingprogramm“ sowie Einladungen zu exklusiven Business- Angel- und Investorenveranstaltungen des Finanzierungsnetzwerks. Parallel dazu organisiert

„BayStartUP“ bayernweit kostenfreie Workshops, die die Grundlagen der Businessplanung vermitteln.

Weitere Informationen zum Wettbewerb www.bay-startup.de oder beim Amt für Wirtschaft und Stadtentwicklung der Stadt Fürth, Telefon 974-21 12. ■

WIRTSCHAFTSTICKER

Wertvolle Tipps für Gründer

Die Gründerinitiative Fürth (GriF) lädt Gründer, Jungunternehmer und alle, die es werden wollen, am **Samstag, 9. November**, in die Gaststätte „Andalusischer Hund“, Königstraße 111, zum Austausch mit Netzwerkpartnern ein.

Schwerpunkt ist ein Impulsvortrag zum Thema „Low-Budget-Marketing: Kundengewinnung für Existenzgründer“ von Stefan Frisch, der seit mehr als 15 Jahren als Marketingberater, Sprecher und Buchautor tätig ist. Im Anschluss stehen der Referent und die GriF-Mitglieder für Fragen zur Verfügung. Die

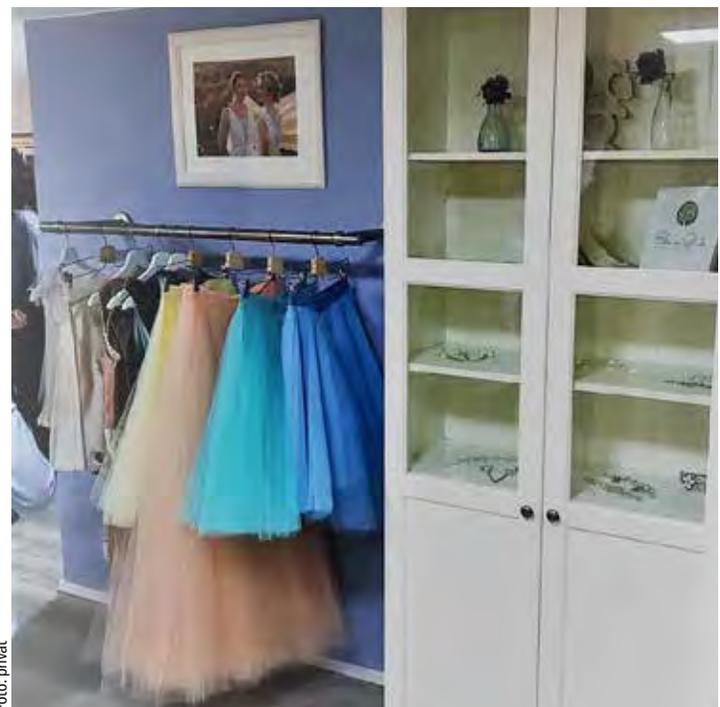
Veranstaltung ist kostenlos, um vorherige Anmeldung bei der IHK-Geschäftsstelle Fürth, Telefon 78 07 90-13, E-Mail geschaeftsstelle-fuerth@nuernberg.ihk.de wird gebeten. Weitere Informationen auf www.facebook.com/gruenderinitiativefuerth oder www.grif.de ■

Meisterlich

115 Meisterinnen der Hauswirtschaftslehre aus ganz Bayern, darunter auch **Manuela Jähnel** aus Fürth, haben dieser Tage ihre Meisterbriefe von Ministerialrätin Gisela Miethaner erhalten. ■

Noch mehr Mode in Fürth

Designerin eröffnet neuen Laden – Angebot erweitert



Designerin Simone Wenning hat ihr kreatives Angebot um Brautmode und Kosmetik erweitert.

Als Simone Weghorn ist die Fürther Modedesignerin in den vergangenen Jahren bekannt geworden. Nun geht sie nach einer Pause unter dem Nachnamen Wenning neue Wege. In der Widderstraße hat sie ihr Modesortiment um Brautkleider, die individuell angepasst werden können, erweitert und ihr Produktportfolio um Kos-

metikartikel ergänzt. Im Falle einer geplanten Hochzeit kann sie somit ein „Rundum-Sorglos-Paket“ anbieten – Typberatung, Styling und die passende Frisur inklusive.

Info: Simone Wenning Modedesign, Kosmetik & Beauty, Widderstraße 90, Telefon 647 80 90, E-Mail info@simoneweghorn.de. ■

Mitglied im Diakonischen Werk Bayern

W**W**

**Wertstoffzentrum
Veitsbronn gGmbH**

Gebrauchtwarenhof

Abholung / Annahme / Verkauf

Industriestr. 14
90765 Fürth
- Bislohe

(0911) 30 73 2 - 0

**mit
Kleider
Laden**

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
9 - 19 Uhr
Samstag
9 - 16 Uhr

www.gebrauchtwarenhof.de

Fürther Sahnehäubchen:

Schmuck in allen Variationen

Sie ist längst kein Geheimtipp mehr in Sachen Schmuck: Die Goldschmiede Müller in der Schwabacher Straße 26, Ecke Blumenstraße. Nachdem Inhaberin Kathrin Müller ihre Prüfung zur Gold- und Silberschmiedemeisterin und staatlich geprüften Gestalterin abgelegt hatte, machte sie sich vor acht Jahren mit ihrem Geschäft selbstständig. Ihr Geheimnis: Die Leidenschaft für das kreative und handwerkliche Arbeiten, bei dem sie täglich neue, einzigartige Schätze schafft. Das Angebot des kleinen Ladens ist schier grenzenlos: Kundinnen und Kunden können aus einer Bandbreite an bereits fertiggestelltem Geschmeide wählen, von Kleeblattohrringen bis hin zu Geschenkkarten mit Halsketten. Es gibt aber auch die Möglich-



Foto: Verena Tykva

Seit acht Jahren steht Inhaberin Katrin Müller mit ihrem Geschäft in der Schwabacher Straße 26 (Ecke Blumenstraße) für individuellen, handgefertigten Schmuck mit dem gewissen Etwas.

keit, sich einen Ring oder Anhänger komplett nach eignen Wünschen gestalten zu lassen – hierbei dürfen beispielsweise auch eigene ausgediente oder liebgewonnene Schmuckstücke mit einbezogen werden. Zudem bieten Müller und ihr Team, das ausschließlich aus

ausgebildeten Fachkräften besteht, ein großes Sortiment an Basiselementen an, die individualisiert werden können, insbesondere im Bereich der Trauringe. „Es kommt selten vor, dass jemand von der Ringstärke bis zum Material ganz genau und exakt weiß,



was er gerne haben möchte. Deshalb entwickeln wir meistens die Idee gemeinsam im Gespräch. Auf Sonderwünsche sind wir mittlerweile spezialisiert“, erklärt Müller lächelnd. Praktisch ist natürlich die hauseigene Werkstatt des Geschäfts, in der Um- und Ausarbeitungen, Gravuren und Reparaturen zügig umgesetzt werden können. **Infos:** Goldschmiede Müller Schwabacher Straße 26, Ecke Blumenstraße, Telefon 923 71 05, www.goldschmiedemueller.de, Öffnungszeiten Montag bis Freitag 10 bis 18 Uhr, Samstag 10 bis 14 Uhr sowie nach Vereinbarung. ■

... seit über 25 Jahren für Sie da!

SCHULTHEISS
Wohnbau AG

Info direkt vor Ort:
 Balbiererstraße 24 + 28, Fürth
 So. 13:00 - 17:00 und Mi. 17:00 - 19:00 Uhr
Sofortinfo: 0911/34 70 9 - 375
www.schultheiss-wohnbau.de

BALBIERER-STRASSE
 Nahe Südstadtpark Fürth

In nur 5 Minuten zum Südstadtpark Fürth!

- 1- bis 4-Zimmer-Wohnungen
- vielseitige Grundrisse
- ca. 33 m² bis 143 m² Wohnfläche
- Penthäuser mit sonniger Dachterrasse
- Tiefgarage, Stellplätze und Carports

» Wir schaffen Wohn(t)räume «

Abbildungsbeispiel | Energieangaben (vorl.); A, Fernwärme, Baujahr 2019



**SCHÖN
KLINIK**
Nürnberg Fürth

Für
Patienten
aller Kranken-
kassen

Gesundheits Gespräche 2017

In unseren Gesundheitsgesprächen erklären unsere Ärzte und Therapeuten, warum Erkrankungen entstehen und wie man sie wirksam behandeln kann. Dabei nehmen wir uns auch Zeit für Ihre persönlichen Fragen.

Der Eintritt ist kostenfrei.

Schulterschmerzen, operative Methoden.

Montag, 20. November 2017, 18.00 Uhr

Dr. med. Eckhard Frank, Orthopädie und Unfallchirurgie

Bandscheibenvorfall an der Lendenwirbelsäule. Was tun?

Dienstag, 21. November 2017, 18.00 Uhr

Dr. med. Sylvia Schreyer, Zentrum für Wirbelsäulen- und Skoliotherapie

Schilddrüsenknoten – ist eine operative Therapie erforderlich?

Donnerstag, 23. November 2017, 18.00 Uhr

Oberärztin Eva Geyer, Allgemein- und Viszeralchirurgie

Weitere Infos: www.schoen-kliniken.de

Schön Klinik. Messbar. Spürbar. Besser.



PRAXISKLINIK für
ZAHNHEILKUNDE
Dr. Schmitt

Einladung

zu unseren kostenfreien Informationsvorträgen
mit Frau Dr. med. dent. Ursula Schmitt MSc MSc

Hochwertige Zahnimplantate nach dem MIMI®-Verfahren schnell, sanft, schmerzarm

- innovative Schlüssel-Loch-Methodik
- seit 25 Jahren bewährt
- schmerzarm
- Gewinner des Medizin Innovations Preises Dubai 2013
- Premium-Implantate Made in Germany

Vorträge:

Dienstag, 14.11.2017 um 19:00 Uhr

Dienstag, 12.12.2017 um 19:00 Uhr

Dienstag, 06.02.2018 um 19:00 Uhr

Aktuelle und weitere Termine entnehmen Sie
bitte unserer Internetseite.



Praxisklinik für
Zahnheilkunde
Dr. Schmitt
Zahnmedizin / GmbH & Co. KG

Bitte melden Sie sich an!

Ihre Freunde und Bekannten sind auch herzlich willkommen.

fon 0911-50 720 999 · fax 0911-50 720 998 · info@drschiittmssc.de

Der Vortrag findet in der Praxisklinik vom Facharzt-Forum Fürth im 3. OG statt.

FÜRTHSHOP

Sentiment Küchenschürze

Die Schürze mit dem
Schriftzug „mmmmmh
Fürth“ und zwei Einsteck-
taschen kostet 19,95
Euro.



Ausstechform „Fädler Turmplätzla“

Nicht nur in der Vorweihnachtszeit ist die aus Edelstahl geformte Nachbildung des Rathauses die perfekte Ausstechform für alle Fürther Plätzlasfans. Erhältlich für 2,90 Euro.



Vesper-Breddla

Das Brotzeitbrettchen aus
Buchenholz kostet 5,95
Euro.



Jetzt auch online: Eine Auswahl an Produkten ist unter www.färdshop.de erhältlich. Fürth-Shop im Franken-Ticket, Kohlenmarkt 4, Telefon 74 93 40. Öffnungszeiten: November bis Mai, Montag bis Freitag 9 bis 19 Uhr, Samstag 9 bis 16 Uhr; Juni bis Oktober, Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr und Samstag 9 bis 14 Uhr. Tourist-Information Fürth (begrenzte Auswahl an Artikeln), Bahnhofplatz 2, Telefon 23 95 87-0, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 10 bis 18 Uhr sowie samstags von 10 bis 13 Uhr. E-Mail: shop@fuerth.de.

SOZIALES & GESELLSCHAFT

ENGAGEMENT FÜR DAS GEMEINWOHL

Mit dem Rotary-Adventskalender Gutes tun und gewinnen

Erstmals über 200 Preise – Tägliche Verlosung und Bekanntgabe – Der Erlös geht an Kinderhilfe des Clubs

Türchen öffnen und helfen: Käufer des Adventskalenders des Rotary Club Fürth können die Wartezeit auf Weihnachten verkürzen und gleichzeitig ein gutes Werk vollbringen. Denn der erzielte Reinerlös wird für schnelle, unbürokratische Unterstützung im Rahmen der Rotary Kinderhilfe verwendet. Auf diese Weise gelang es, Betroffenen in mehr als 150 Problemsituationen mit Einzelbeträgen zwischen 100 und 1500 Euro kurzfristig und direkt unter die Arme zu greifen.

Laut Rotary-Präsident Ralf Güllich ermöglichen zahlreiche Spenden, dass der Club zwischen dem 1. und 24. Dezember mehr als 200 Preise verlosen kann. Als Hauptgewinn gibt es an Heiligabend 500 Euro in bar sowie einen Fernseher im Wert von 350 Euro.

Jeden Tag wird eine Nummer gezogen und in den „Fürther Nachrichten“ sowie



Foto: Wunder

Der Adventskalender des Rotary Club Fürth zugunsten seiner Kinderhilfe geht ins achte Jahr. Präsident Ralf Güllich und Isabell Fürsattel stellten Oberbürgermeister Thomas Jung (v. re.) die diesjährige Version vor.

unter www.rcfuerth.de veröffentlicht. Stimmt sie mit der Nummer auf dem Kalender überein, wartet ein Gewinn.

Erhältlich ist der Kalender

für fünf Euro im Autohaus Pillenstein, der ABF Apotheke, bei Julius Staudt, in der Buchhandlung Edelmann, in der Flessabank Fürth, bei

Franken-Ticket, in der Tanzerei Schule für Tanz, im Gartencenter Dauchenbeck und in der Hauptstelle der Sparkasse Fürth.

GENIESSEN SIE DIE ADVENTSZEIT

Erleben Sie die wundervolle Vorweihnachtszeit bei unserer **ADVENTSPRÄSENTATION** und lassen Sie sich von tollen Ideen inspirieren.

An den Wochenenden vom **18. – 26. NOVEMBER**

SONNTAGS VERKAUFSOFFEN
19. & 26.11.2017
10 – 16 Uhr



Stück **3,99**

Euphorbia pulcherrima WEIHNACHTSSTERN
verschiedene Farben, Topf-Ø 13 cm



Stück **ab 9,99**

TANNENBAUM
aus Holz, verschiedene Größen



Gartenwelt **Dauchenbeck**
grün erleben

Gartenwelt Dauchenbeck e. K. · Inhaberin Monika Dauchenbeck · Mainstraße 40 · 90768 Fürth-Atzenhof
Tel.: 09 11 / 9 77 22 - 0 · Mo. – Fr.: 8.30 – 19.00 Uhr · Sa.: 8.00 – 17.00 Uhr
www.gartenwelt-dauchenbeck.de

Werbeangebote gelten ab sofort – solange Vorrat reicht.

Lichtcompany möchten Sie Licht-Atmosphäre schaffen?
Wir helfen Ihnen dabei!
 Ein außergewöhnliches Leuchtenangebot zu fairen Preisen.
 Beratung auch vor Ort
Öffnungszeiten:
 Montag-Freitag 10-18 Uhr
 Samstag 10-14 Uhr
 oder nach Vereinbarung
Lichtcompany
 Kay Hirschmann GmbH
 Laubenweg 27
 90765 Fürth
 direkt gegenüber Sportstadion
Tel.: 09 11/79 13 92
 www.lichtcompany.com
 kontakt@lichtcompany.com

Bildungsgutschein für soziales Projekt



Foto: Studienkreis Fürth

Der Gebietsleiter des Studienkreises, Matthias Loidl (li.), sowie die Leiterinnen des örtlichen Instituts, Ellen Damarowski (2. v. li.) und Fani Schlicker (re.), haben drei Stipendien über ein halbes Jahr Nachhilfe im Wert von 3000 Euro an Horst Ohlsen und Anja Löffler vom Projekt TANDEM übergeben. So sollen auch Schülerinnen und Schüler gefördert werden, die sich den Unterricht nicht leisten können.

tilgner
 Haustechnik
Sanitär, Badsanierung, Wasseraufbereitung, Komplettbäder, Heizung, Solar, Klima, Flaschnerei, Dachdeckerei, Lüftung, Kundendienst, Notdienst und Wartung
 Siegelsdorfer Straße 27a
 90768 Fürth
 Tel. 977 208-0 • Fax 977 208-21
 info@tilgner-haustechnik.de
 www.tilgner-haustechnik.de

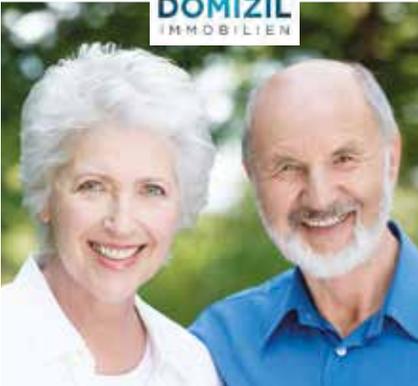
Kleeblatt-Profis zu Gast in der Wärmestube

Im Team mit Mitarbeitern sind die Spieler und Trainer der Lizenzmannschaft der Spielvereinigung Greuther Fürth in der Kleeblattstadt und Umgebung unterwegs, um soziale Einrichtungen zum zweiten Mal in diesem

Jahr unter dem Motto „Das Kleeblatt fürs Leben“ für einen Tag zu unterstützen. Auch die Wärmestube in der Hirschenstraße 37a im Sozialen Zentrum ist am **Mittwoch, 8. November**, wieder Teil der Aktion der SpVgg.

Neben der Zubereitung und Ausgabe von Mittagessen finden die anwesenden Kleeblatt-Profis sicherlich von **10 bis 14 Uhr** auch Zeit für das eine oder andere Autogramm.

Senioren-Servicewohnen – Mietwohnungen in Fürth

2 bzw. 2 1/2 Zi. Wohnung 60 plus, 50 bzw. ca. 63 qm

- barrierefreies Wohnen
- Neubau
- breites Dienstleistungsangebot
- Sicherheit durch 24-Std.-Notruf
- gute Infrastruktur
- gehobene Ausstattung

sofort bezugsfrei

Info-Telefon: 0911/776611




SENIORINNEN UND SENIOREN FÜRTH



Sprechzeiten

Die Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung der Stadt Fürth ist **montags von 13.30 bis 15.30 Uhr, dienstags, mittwochs sowie donnerstags von 9 bis 12 Uhr** und von **13.30 bis 15.30 Uhr** sowie **freitags von 9 bis 12 Uhr** geöffnet. Die Beauftragte für die Belange von Menschen mit Behinderung, Carmen Kirchner, bietet montags von **13.30 bis 15.30 Uhr** sowie nach Vereinbarung unter der Rufnummer 974-17 91 Sprechstunden an. Die Seniorenbeauftragte, Christiane Schmidt, ist unter der Nummer 974-17 89 zu errei-

chen und bietet dienstags und donnerstags von **10 bis 12 Uhr** Sprechstunden an. Sie finden im City-Center, Eingang Königstraße 112, im ersten Obergeschoss statt.

Der Seniorenrat der Stadt Fürth ist **dienstags und donnerstags von 9 bis 12 Uhr** und nach telefonischer Vereinbarung unter 974-1839 im Erdgeschoss des Rathauses, Königstraße 86, Zimmer 005, zu erreichen. Kontakt ist auch per Mail unter seniorenrat@fuerth.de möglich, weitere Informationen zur Arbeit des Gremiums sind auf der Homepage unter www.senioren-rat-fuerth.de.to zu finden. ■

Sprechtage beim Behindertenrat

Der Fürther Behindertenrat ist im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2, Erdgeschoss, zu finden und bietet jeweils **dienstags von 9.30 bis 11.30 Uhr** eine Sprechstunde an. Für Interessierte besteht die Möglichkeit, sich zu informieren und beraten zu lassen. Es können

auch Probleme und Missstände aufgrund einer Behinderung angesprochen werden. Weitere Termine können unter der Rufnummer 974-17 83 oder E-Mail behindertenrat@fuerth.de vereinbart werden. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats: www.behindertenrat-fuerth.de. ■

Heimatgeschichten

Der Caritasverband lädt unter dem Motto „Viele Geschichten, eine Heimat – Mein Leben in der Südstadt“ ab **Montag, 13. November**, alle 14 Tage (acht Mal), jeweils von **13.30 bis 15.30 Uhr**, zu einer Gesprächsgruppe mit Kaffee und Kuchen in den Stützpunkt Kaiserstraße

109, ein. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung unter Telefon 977 90-370 oder -358 bzw. E-Mail ute.boettcher@caritas-fuerth.de bis 10. November erforderlich, da aus organisatorischen Gründen das Angebot auf maximal acht Teilnehmende beschränkt ist. ■

Veranstaltungen

Die Tanzschule Streng bietet aufgrund der großen Nachfrage einen Kurs für Demenzerkrankte und deren Angehörige an. Neueinstei-

ger erhalten eine kostenlose Stunde. Weitere Informationen unter Telefon 77 74 44 und www.tanzschule-streng.de. ■

Noch schnell anmelden

Nur noch kurz besteht für Seniorinnen und Senioren die Möglichkeit, sich für einen Computer Online-Grundkurs der Diakonie Fürth und des Instituts für Lern-Innovation (ILI) der Friedrich-Alexander-Universität (FAU) Erlangen-Nürnberg ab **Don-**

nerstag, 9. November, anzumelden.

Die acht Lerneinheiten kosten 60 Euro. Weitere Informationen und Anmeldung bei Kathrin Kutzke, Telefon 749 33 26, oder per E-Mail an kathrin.kutzke@diakonie-fuerth.de. ■

Delegiertenwahl

Die IG Metall Westmittelfranken lädt ihre Mitglieder aus Fürth mit Geburtsdatum 25. Januar 1959 und älter zur Mitgliederversammlung am **Dienstag, 14. November, 14 Uhr**, in die Luisenstraße 2 ein. Auf

der Tagesordnung steht die Wahl von Delegierten für die Seniorenratswahl der Stadt Fürth. Nähere Informationen gibt es unter Telefon (0981) 466 19 80. Die Gewerkschaft bittet um zahlreiche Teilnahme. ■

Neues Wohnen 60 plus Villa Nopitschpark in Nürnberg

Eigentumswohnungen 1,5-, 2- und 3-Zimmer
Sorglos-Immobilie für Selbstnutzer u. Kapitalanleger



Bezug im
November
2017

Musterwohnungsbesichtigung:
sonntags 14 bis 16 Uhr,
Nopitschstr. 25, 90441 Nürnberg

Holzriesenstr./Ecke Nopitschstraße

A, 44 kWh, Hgz. gaszentral, Bj. '17, A

Info-Telefon:
0911/776611
www.urbanbau.com



KINDER, JUGEND, SCHULEN

Musik für jeden Geschmack

Das Jugendkulturmanagement con-action/Kopf und Kragen, Kulturcafé Zett9 lädt zu folgenden Veranstaltungen in die Theresienstraße 9 ein:

Donnerstag, 9. November, 20 Uhr, Travel and Trunks & Devil's Dandy Dude. Akustik zwischen Folk, Punk und Country.

Freitag, 10. November, 21 Uhr, Fürther Fanprojekt Party, Live: Real & Pleite und mwk, DJ: Dirk Diggler.

Samstag, 11. November, 19 Uhr, Grand Franconian Gothic Meeting 3 mit Black Daffodils (Symphonic Rock), Saint Ast-ray (Dark Melodic Metal), Oxie

Inc (Gothic Rock), Maschinist (NDH), In Chains (Dark Metal).

Donnerstag, 16. November, 20 Uhr, Hard Fall Hearts & The Leechmen. Punkabilly aus San Diego/CA meets Psychobilly aus Deutschland.

Freitag, 17. November, 20 Uhr, Wasted, Money Left To Burn, Buried In Smoke & Brickbeat. Rockmusik in allen Varianten von Hard Rock bis Metal.

Samstag, 18. November, 20 Uhr, Eat Me Fresh, Stolen Mind, Rogues & Nothing Left. Hardcore aus Tschechien und Deutschland. Eintritt acht Euro.

Fürther Brettspieltage

Die 37. Fürther Brettspieltage an täglich wechselnden Orten haben begonnen. Die Vormittage sind für Schulklassen reserviert, nachmittags dürfen sich alle Interessierten ausprobieren. Termine: **Dienstag, 7. November,** Volksbücherei, Finkenschlag 45; **Mittwoch, 8. November,** Seeackerschule, Carlo-Schmid-Straße 39; **Donnerstag, 9. November,** Jugendhaus Hardhöhe, Hardstraße 231, großer Saal; **Freitag, 10. November,** Grundschule Stadeln, Hans-Sachs-

13. November, Grundschule J.F.-Kennedy, J.F.-Kennedy-Straße 23, Aula; **Dienstag, 14. November,** Grundschule Vach, Zedernstraße 2a; **Donnerstag, 16. November,** Catch up, Kapellenstraße 47, Foyer; **Freitag, 17. November,** Mittelschule Pestalozzistraße, Pestalozzistraße 20, Aula Neubau – jeweils von 10 bis 17 Uhr. Weitere Infos sowie Anmeldung für Klassen und Gruppen bei Roland Holzheimer unter der Rufnummer 974-1561 oder (0174)6459767.



Der Besuch der Veranstaltungen ist kostenlos.

CHOCOTHEK
RIEGELEIN WERKSVERKAUF CADOLZBURG

Schenken, naschen und Gutes tun!

Solange der Vorrat reicht!

Tipp: Mützen sammeln und als Eierwärmer verwenden!

FAIRTRADE COCOA PROGRAM

Sichern Sie sich jetzt einen Schneemann mit Mützen und helfen Sie Kindern, spielend und ohne Angst gesund werden zu können. Mit der Aktion unterstützt die Confiserie Riegelein die Freunde und Förderer der Kinderklinik Fürth e. V.

€ 2,45

In Kooperation mit „MyOma“!
Die putzigen Mützen wurden in liebevoller Handarbeit von Omas des sozialen Projekts „MyOma“ gestrickt.

Freunde und Förderer der Kinderklinik Fürth e. V.

Öffnungszeiten der Chocothek:
MO – FR: 9 – 18 UHR
SA: 9 – 14 UHR

RIEGELEIN
CONFISERIE

Tiembacher Str. 11
90556 Cadolzburg
TEL. 09103/505-171
chocothek@riegelein.de
www.riegelein.de

Fake News und Datenrausch

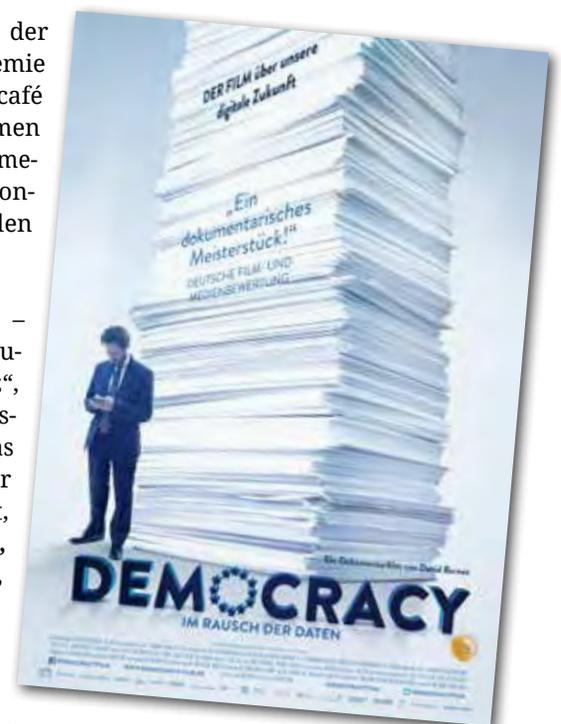
Im Rahmen der Connect Akademie lädt das Kulturcafé Zett 9 zusammen mit dem Jugendmedienzentrum Connect zu folgenden Veranstaltungen ein:

„Fake News – (Rechte) Manipulation im Netz“, Vortrag und Diskussion mit Jonas Miller, Reporter und Journalist, am **Donnerstag, 9. November, 19.30 Uhr** (Einlass 19 Uhr). Eintritt frei.

Präsentation des Dokumentarfilms

„Democracy – Im Rausch der Daten“ (Deutschland 2015, 100 Minuten) am **Donnerstag, 16. November, 19.30 Uhr** (Einlass 19 Uhr). Der Eintritt ist frei.

Schulklassen (Anmeldung unter Telefon 810 98 32) können den Streifen am **Dienstag, 14., Mittwoch, 15., und Freitag, 17. November,** sehen.



Gesundes und Leckeres aus dem eigenen Naschgarten

Frische und bewusste Ernährung fördern – Hochbeete stehen bei Kinder und Jugendlichen hoch im Kurs

Im Rahmen der Gesundheitsregionplus Fürth konnten durch die Unterstützung des Verfügungsfonds der Techniker Krankenkasse (TK) bisher 54 Mikroprojekte zu verschiedenen Themen wie Ernährung, Bewegung, seelische Gesundheit oder Gewalt- und Suchtprävention in Schulen, Einrichtungen und Institutionen erfolgreich umgesetzt werden. Einen besonders niederschweligen Zugang, was Essen, bewusste Ernährung

und den Umgang mit gesunden Lebensmitteln betrifft, ermöglichen Hochbeete, die Kinder und Jugendliche selbst errichten und betreuen.

Seit Sommer pflanzen und ernten auch die Mädchen und Jungen des Jugendhauses Catch-Up fleißig aus ihrem „Naschgarten“. Beim gemeinsamen Kochen lernen sie, wie aus dem frischen Gemüse und den Kräutern leckere und gesunde Gerichte zubereitet werden. ■



Foto: Gaßner

Gesundes Essen kann schmecken: Levi (li.) und Florian bereiten aus frischen Zutaten eine Kürbissuppe zu.

Erfreuliches Ergebnis bei Testkäufen

Abgabe von Alkohol kontrolliert – Informationen zum Jugendschutz

Unter Federführung des Amtes für Kinder, Jugendliche und Familien der Stadt Fürth hat es in Zusammenarbeit mit der Jugendarbeitsgruppe der Polizeiinspektion Fürth dieser Tage erneut Testkaufaktionen zur Abgabe von Alkohol an Jugendlichen in Supermärkten, Getränkemärkten und Tankstellen gegeben. Dabei überprüften die Kontrollkräf-

te auch Spielhallen und nahmen Geschäfte ins Visier, die indizierte Konsolenspiele verkaufen.

Das Ergebnis war diesmal relativ erfreulich. Im Vergleich zu den Kontrollen des Vorjahres, die seit langer Zeit am besten ausfielen, registrierten die Organisatoren jedoch einen leichten, aber nicht signifikanten Anstieg an Verstößen:

Bei fünf von 18 Geschäften wurden Verstöße gegen das Jugendschutzgesetz festgestellt. Die Betroffenen erwarten Ordnungswidrigkeiten-Verfahren. Im Nachgang informierten Vertreter der Stadt und der Polizei die Beteiligten einmal mehr eingehend über die entsprechenden Verhaltensregeln und die Bedeutung des Jugendschutzes. ■

OFFEN

MONTAG - DONNERSTAG
14.30-19.00

FREITAG
PROJEKTE UND VERANSTALTUNGEN

SAMSTAG/ SONNTAG
1x IM MONAT AKTIONSTAG

NOVEMBER

30.10.17 - 10.11.17

GESCHLOSSEN

MO 13.11.17	Kickerturnier
DI 14.11.17	Catch Up Cooking Club
MI 15.11.17	Jobcafé
DO 16.11.17	Brettspielmarathon
—————	
MO 20.11.17	Sweet & Easy
DI 21.11.17	Catch Up Cooking Club
MI 22.11.17	Jobcafé
DO 23.11.17	Fußballtraining
—————	
MO 27.11.17	selfmade <3
DI 28.11.17	GamesCon
MI 29.11.17	Jobcafé
DO 30.11.17	Fußballtraining

Kinder- und Jugendhaus am Scheiblerger
Amt für Kinder, Jugendliche und Familien
Jugendhaus am Scheiblerger
Königsplatz 47, 90762 Fürth
Tel: 0911 747481/FAX: 0911 8101440
www.catchup.fuerth.de

02.11.17-03.11.17
FÜRTH EXTREM

Erlebe Außergewöhnliches an außergewöhnlichen Orten!
Übernachtung im brandneuen VIP-Bereich des Fürther Stadions.

SCHLECHTER Empfang, das muss nicht sein.

- wir reparieren und bauen Ihre SAT-Anlage oder Antenne
- wir reparieren TV, HiFi-Anlage und Kaffeevollautomat in der hauseigenen Werkstatt
- Verkauf und Installation v. Neugeräten.
- Beratung auch bei Ihnen zu Hause.

TV, HiFi
schnatzky
Heimkino

Fürther Freiheit 6, 90762 Fürth, Tel. 772211
www.schnatzky.de

Tel. 0911 - 32 38 28 28

Gustavstraße 54, Fürth
www.frauenzimmer-fuerth.de

UMWELT & NATUR

INFRA

Sicher nach Hause kommen mit den Bussen der infra

Viele scheuen sich, im Dunkeln öffentliche Verkehrsmittel zu benutzen, weil sie den Weg von der Haltestelle bis nach Hause fürchten. Eine Reihe von Maßnahmen der infra fürthverkehr gmbh sorgt für Abhilfe:

- Nach 20 Uhr halten Busse auf Wunsch zwischen den Haltestellen (sofern dies die Straßenverkehrsordnung zulässt); dazu einfach den Busfahrer eine Haltestelle vorher informieren.
- unabhängig von der Tätigkeit besteht immer die Möglichkeit, sich beim Einsteigen an den Fahrer zu wenden und über Funk ein Taxi an die Zielhaltestelle bestellen zu lassen. Außer dem gewöhnlichen Taxi-Tarif fallen keine Mehrkosten an.
- Fühlt sich der Fahrgast bedroht, kann der Fahrer jederzeit über die zentrale Service-Leitstelle notwendige Maßnahmen veranlassen. ■

infra liest die Zählerstände in Fürther Haushalten ab

In der Zeit von **Donnerstag, 16. November, bis Samstag 23. Dezember**, steht die jährliche Ablesung der Zähler für Strom, Erdgas, Trink- und Gartenwasser an. Wichtig dabei: Als Netzbetreiber ist die infra nach dem Energiewirtschaftsgesetz (EnWG) verpflichtet, dem jeweils aktuellen Energielieferanten die Zählerstände für die Abrechnung der Netznutzungsentgelte mitzuteilen.

Deshalb erhalten viele Fürther Haushalte einen Handzettel, der etwa zwei bis drei Tage vorher über den individuellen Ablesetermin informiert. Dieser kann auch außerhalb der üblichen Arbeitszeiten zum Beispiel auf einen Samstag fallen.

Die infra bittet, ihren Alesern den Zutritt zu den Zählern zu ermöglichen. Selbstverständlich können sich die Mitarbeiter auf Wunsch aus-

weisen. Der Energiedienstleister empfiehlt, davon in zweifelhaften Fällen auf jeden Fall Gebrauch zu machen.

Wer seine Energie beziehungsweise das Trink- und Gartenwasser von der infra bezieht, kann seine Zählerstände auch online im Kundenportal eingeben – 24 Stunden täglich und an sieben Tagen in der Woche. Dort stehen auch ausgewählte Informationen bereit.

Wer noch keine Zugangsdaten hat, kann sich einfach unter www.infra-fuerth.de/kundenportal mit seiner Kunden- und Zählernummer bzw. Rechnungsnummer registrieren.

Kunden, denen eine Selbstablesekarte zugesandt wurde, haben außerdem die Möglichkeit, die Daten ab sofort auch über den dort aufgebrachten QR-Code direkt online zu übermitteln. ■

Gern gesehener Ureinwohner befindet sich auf dem Rückzug

Landwirtschaft und Umwelteinflüsse machen dem Feldhasen das Leben schwer – Zweimal „Tier des Jahres“

Die Bestände der Feldhasen sind seit Jahrzehnten wegen Dünger- und Pestizideinsatz in der Landwirtschaft rückläufig. Deshalb hat sie die Schutzgemeinschaft Deutsches Wild 2001 und 2015 zum „Tier des Jahres“ erklärt.

Schwindende Kraut-, Saum- und Staudenfluren sowie die starke Reduzierung an Brachflächen machen „Meister Lampe“ das Leben schwer. Der Säuger mit den langen Ohren wiegt ausgewachsen zwischen 2,5 und 6,4 Kilogramm bei einer Körperlänge von 42 bis 68 Zentimeter. Als echter „Sprinter“ erreicht



Foto: Guntmar Förg

Der Feldhase kann mit etwa 70 Stundenkilometern sprinten.

er über kurze Distanzen eine Geschwindigkeit von etwa 70 Stundenkilometern. Er kann rund zwei Meter hoch sprin-

gen und gut schwimmen. In der Fortpflanzungszeit von Januar bis Oktober kämpfen die Männchen um die Damenwelt, indem sie mit den Vorderpfoten auf einander einschlagen. Bei einer Tragzeit von 42 Tagen bekommen die Weibchen drei bis vier Mal im Jahr bis zu sechs Junge, die zwischen 100 und 150 Gramm wiegen, behaart und sehend geboren werden. Außerhalb der Paarungszeit sind die überwiegend dämmerungs- und nachtaktiven Feldhasen Einzelgänger und ruhen über den Tag in einer versteckten Mulde. ■

Ehrenamtliche sammelten fast zwei Tonnen wilden Müll

Foto: Stadt Fürth



Rund 150 Fürtherinnen und Fürther im Alter von einem bis 76 Jahren, elf Bereiche übers gesamte Stadtgebiet verteilt und fast zwei Tonnen Müll, darunter eine Waschmaschine, Mülleimer, Wäscheständer und Fahrräder – das ist die Bilanz der Ramadama-Aktion, die das Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz auch in diesem Jahr organisiert hatte. Mitglieder von Vereinen, der Leopold-Ullstein-Realschule, Parteien und viele Privatpersonen hatten sich beteiligt und dank ihres Einsatzes dafür gesorgt, dass die Hinterlassenschaften unbelehrbarer Umweltferkel nicht länger Talauen, Flüsse, Wälder und Grünflächen verunreinigen. Die Stadt Fürth sagt für so viel ehrenamtliches Engagement ganz herzlichen Dank!

Charley's Tante

MUSIKALISCHES LUSTSPIEL MIT DEN HITS DER 60er

MUSIKALISCHE LEITUNG **THILO WOLF**

SOWIE: SABRINA ANDERLIK · BENJAMIN BECKMANN · CHRISTIN DEUKER
PATRIC DULL · KERSTIN IBALD · BERNHARD OTTINGER

Volker Heißmann & Martin Rassau

VERLÄNGERT VOM 28.11. BIS 31.12.

COMÖDIE FÜRTH

FRANKEN TICKET FÜRTH
TICKET HOTLINE 0911. 74 93 40

TICKETS DIREKT ONLINE: WWW.COMOEDIE.DE

BEGINN: DI.-SA.: 19.30 UHR
SO.: 15.00 UHR

COMÖDIE FÜRTH
TICKET

Dienstrad kommt bei Beschäftigten immer mehr in Mode

Dienstwagenprivileg gilt seit 2012 auch für den Drahtesel – Steuer- und Kostenersparnisse sind möglich

In loser Folge gibt der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC) in der StadtZEITUNG Tipps rund ums Radfahren. In diese Ausgabe geht es um Dienstfahrräder, die der Fiskus seit 2012 ähnlich wie Dienstwagen behandelt.

Das hat in den vergangenen Jahren einen kleinen Boom ausgelöst und dazu geführt, dass immer mehr Unternehmen ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern Räder statt Firmenwägen anbieten. Die Vorteile liegen laut ADFC auf der Hand: Die Betriebe leisten einen Beitrag zum Umweltschutz, erhalten ein daraus resultierendes positives Image, fördern die Gesundheit der Beschäftigten und müssen weniger Parkraum zur Verfügung stellen.

Das Gute ist, dass für die Firmen meist keine Mehrkosten entstehen und sich die Arbeitnehmer günstig ein Fahrrad, Pedelec oder E-Bike zulegen können. Nach ADFC-Angaben gibt es dafür zwei Modelle: Beim ersten beteiligt sich der Beschäftigte an Leasing und Kosten und kann so durch eine Gehaltsumwandlung das Dienstrad abbezahlen. Dafür muss ein geldwerter Vorteil von einem Prozent auf den Bruttolistenpreis versteuert werden. Der Nachteil ist, dass man dabei auf ein paar Euro



Foto: http://www.pf-f.de/koga.com

Mit einem Dienstrad können Arbeitnehmer, aber auch Selbstständige und Freiberufler Steuern sparen.

Rente verzichtet. Der Grund, warum Gewerkschaften von dieser Variante abraten.

Beim zweiten Modell übernimmt der Arbeitgeber Leasingrate und laufende Kosten komplett. Wird das Fahrrad privat genutzt, geht ein Prozent des Bruttolistenpreises als geldwerter Vorteil ans Finanzamt. Darüber hinaus gilt: Least der Betrieb ein E-Bike oder Pedelec, mit dem man schneller als 25 Kilometer pro Stunde fahren kann, wird ein Aufschlag von 0,03 Prozent pro Kilometer für den Weg

zur Arbeit fällig. Allerdings dürfen für das Pendeln per Rad von der Wohnung zur ersten Tätigkeitsstätte auch 30 Cent pro Kilometer als Entfernungspauschale in der Steuererklärung geltend gemacht werden.

Je nach den ausgehandelten Bedingungen besteht nach Ablauf des Leasingvertrages die Möglichkeit, das Fahrrad für den Restwert zu übernehmen. Der Fiskus setzt diesen zwar mit 40 Prozent an. Tatsächlich kann es der Arbeitnehmer für zehn Prozent kaufen.

Die Differenz von 30 Prozent ist dann auch wieder als geldwerter Vorteil zu versteuern. Diese Regelungen gelten übrigens auch für Selbstständige und Freiberufler, die ihr Rad zu mindestens 50 Prozent betrieblich nutzen.

Der ADFC zieht deshalb das Fazit, dass es zwar das Fahrrad auf diese Weise nicht kostenlos gibt, aber man Geld sparen kann. Im Internet stehen Dienstrad-Rechner zur Verfügung, mit denen sich Interessierte über Kostenersparnisse informieren können.

Lager fifty-one

TELEFON: 0911-75 10 02
LIBELLENWEG 5 • 90768 FÜRTH-BURGARRNBACH • WWW.ROST-WOHNBAU.DE

PROVISIONSFREI!

ROST
WOHNBAU GMBH
...wir bauen Zuhause

ERRICHTUNG VON 7 EINFAMILIENHÄUSERN IN REIHENHAUSFORM MIT CARPORTS UND STELLPLÄTZEN IN FÜRTH - Burgarrnbach, Lagerstraße, in ausgesuchter, guter Süd-Wohnlage.

- als Niedrig-Energie A+ Gebäude (EnEV 2016) – entspricht einem KfW-Effizienz-Haus 55
- in zukunftsorientierter, energiesparender Bauweise
- Gasbrennwertanlage mit Solarkollektoren zur Warmwasserbereitung und Heizungsunterstützung
- kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung
- Nieder-Temperatur-Fußbodenheizung in allen Wohnräumen
- Gegensprechanlage (mit Farb-Videoonitor)
- Schlüsselfertiges Bauen

Energieeffizienzhaus 55 (EnEV 2016)

Regelungen zum Betrieb von Maschinen und Geräten

Wenn im Herbst Laubbläser im Einsatz sind, kommt es oft zu Beschwerden wegen Lärmbelästigung. Um diese Konflikte zu vermeiden, bittet das Amt für Umwelt-, Ordnung und Verbraucherschutz alle Bürgerinnen und Bürger der Stadt Fürth um gegenseitige Rücksichtnahme bei Tätigkeiten wie Rasenmähen oder Laubentfernung. Wichtig ist auch, eventuell vorhandene Hausordnungen zu beachten.

In Wohngebieten und auf dem Gelände von Krankenhäusern und Pflegeanstalten dürfen laut der Geräte- und Maschinenlärmschutzverordnung (32. BImSchV) im Freien a) **folgende Geräte** an Sonn- und Feiertagen, sowie werk-

tags von 20 bis 7 Uhr **nicht betrieben werden:**

- motorbetriebene Rasenmäher (unabhängig, ob der Rasenmäher mit Verbrennungs- oder mit Elektromotor betrieben wird oder der Rasenmäher als besonders lärmarm gilt bzw. mit dem EU-Umweltzeichen versehen ist)
- motorbetriebene Heckenscheren
- tragbare Motorkettensägen
- Rasentrimmer und Rasenkantenschneider (Antrieb mit Elektromotor)
- Vertikutierer
- Schredder sowie Zerkleinerer (sogenannte Häcksler)
- Beton- und Mörtelmischer
- Freischneider mit EU-Umweltzeichen

weltzeichen

- Grastrimmer und Graskantenschneider (Antrieb mit Verbrennungsmotor) mit EU-Umweltzeichen
 - Laubbläser mit EU-Umweltzeichen
 - motorbetriebene Laubsammler mit EU-Umweltzeichen
- b) **folgende Geräte** an Sonn- und Feiertagen, sowie werktags von 17 bis 9 Uhr und von 13 bis 15 Uhr **nicht betrieben werden:**
- Freischneider ohne EU-Umweltzeichen
 - Grastrimmer bzw. Graskantenschneider (Antrieb mit Verbrennungsmotor) ohne EU-Umweltzeichen
 - Laubbläser ohne EU-Umweltzeichen

• motorbetriebene Laubsammler ohne EU-Umweltzeichen

Über Ausnahmegenehmigungen von dieser Regelung entscheidet die Stadt Fürth, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz. Die Feiertagsruhe ist einzuhalten. Verstöße gegen diese Vorschriften können als Ordnungswidrigkeit mit einem Bußgeld geahndet werden. Für Fragen bezüglich der Geräte- und Maschinenlärmschutzverordnung steht das Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz unter Telefon 0911/974-14 94 oder -14 95, Telefax 0911/974-14 63 sowie E-Mail oa@fuerth.de gerne zur Verfügung. ■

Christbaum vorbestellen

Der alljährliche Christbaumverkauf der Stadtförsterei in der Heilstättenstraße 130 findet am **Freitag, 15. Dezember, von 14 bis 16.30 Uhr**, und am **Samstag, 16. Dezember, von 10 bis 12.30 Uhr**, statt. Die Fürther Bäume in reiner Bio-Qualität, überwiegend Tannen (bis fünf Meter Höhe), Blaufichten, Kiefern und Fichten, wer-

den auf Vorbestellung unter der Rufnummer 72 14 67 (montags bis freitags von 8.15 bis 11 Uhr) frisch geschlagen. **Annahmeschluss** für Vorbestellungen ist **Montag, 11. Dezember, 11 Uhr**. Für Schulen, Kirchen, Firmen, Vereine, usw. hat das Team der Stadtförsterei besonders große Exemplare im Angebot. ■

Fürth bitte sauber halten!

Die Stadtverwaltung bittet alle Bürgerinnen und Bürger, die Stadt sauber zu halten. Und jeder kann dazu einen kleinen Beitrag leisten, wenn gewisse Regeln – die selbstverständlich sein sollten – beachtet werden: So ist es beispielsweise verboten, Gegenstände im Straßenraum und auf Gehwegen wegzuerwerfen. Dies kann mit einem Bußgeld von 15 bis 35 Euro geahndet werden. Nicht erlaubt sind außerdem das Parken in Grünanlagen und Landschaftsschutzgebieten (Bußgeld 25 bis



35 Euro) und das Taubenfüttern (50 Euro Bußgeld). ■



Greuther Teeladen
Tee • Heilkräuter • Kräuter • Gewürze

Angebote & Empfehlungen
November



Adventskalender von Goldmännchen
1 Stk. **4,99**
Gefüllt mit leckeren Beuteltees

BambooCups
Winteredition 2017, umweltfreundlich, innovativ und originell im Design
14,95 je

Lebkuchen-Gewürz
Für die Weihnachtsbäckerei, Sauerbraten und süßsaure Saucen
50 g **2,69**
5,38 € / 100g

Kuchentees
Verschiedene Beuteltees von Meßmer mit feinem Kuchenaroma
18 Btl **2,19**

Düill-Lebkuchen
Handgefertigt in der Traditionsbäckerei Düill in Nürnberg
ab **2,65**

In der Weihnachtsbäckerei da, gibt's so manche Leckerei ...

Die Adventszeit ist voll von Düften exotischer Gewürze wie Anis, Ingwer oder Zimt. Und dabei sind diese Gewürze noch sehr gesund und anregend. Ob Spekulatius- oder Pfefferkuchengewürz, ob Lebkuchen- oder Stollengewürz für jeden Geschmack findet sich sicherlich die richtige Mischung.

Mehr Infos zu diesem Thema in Ihrer Filiale oder bei uns im Internet.

www.greuther-teeladen.de 

Vestenbergsgrauth, Gremsdorf, Fürth und Neustadt

Die nächste Stadtzeitung erscheint am 22. November 2017.

Anzeigenannahme herbstkind Werbeagentur
Tel. 967 40 79 66 bzw. herbstkind-wa.de/stadtzeitung



Radeln für Umwelt und Gesundheit

60 000 Teilnehmer in Bayern – 10-Prozent-Steigerung in Stadt und Landkreis



Foto: Landratsamt Fürth

Da gratulierte Umweltreferent Mathias Kreitingner (6. v. li.) gerne persönlich: Die Preisträger der diesjährigen Aktion um Hauptgewinner Gerd Siegling waren sich bei der Abschlussveranstaltung im Landratsamt in Zirndorf einig, auch im kommenden Jahr wieder mit an den Start zu gehen und im Kollegenkreis die Teilnahme zu empfehlen.

Jetzt nachrüsten!

Bis zu
200 €
Preisvorteil⁺

+ Jetzt Webasto Standheizung nachrüsten und sparen.
Mehr unter standheizung.de/aktionen

Webasto
Feel the Drive

FUCHS

Wir tun alles für Ihr Auto

Georg-Benda-Str. 7
90763 Fürth
Tel. 0911 78 49 081

Physiotherapie am Grünen Markt

Physiotherapeut Vitaliy Dubnov

- ✓ KRANKENGYMNASTIK
- ✓ MEDIZINISCHE MASSAGEN
- ✓ MANUELLE THERAPIEN
- ✓ LYMPHDRAINAGE
- ✓ REHA-SPORT
- ✓ HAUSBESUCHE und mehr!

Königstr. 50-54, Fürth · T: 0911 660 34 06
www.dubnov.de

Die Mitmachaktion „Mit dem Rad zur Arbeit“ hat bayernweit über 60 000 Menschen bewegt – so viele wie noch nie. Insgesamt radelten die Teilnehmer rund 18 Millionen Kilometer. Durch den Verzicht aufs Auto haben sie über 3 500 000 Kilogramm CO₂ eingespart. In der Stadt und im Landkreis Fürth nahmen insgesamt 1063 Beschäftigte aus 149 verschiedenen Betrieben an der Aktion teil.

Das sind rund zehn Prozent mehr als im Vorjahr. „Besonders aktiv waren in diesem Jahr die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt Fürth, des Unternehmens Leonhard Kurz und der infra“, lobte AOK-Bereichsleiter und Organisator der Aktion, Jürgen Anton. „Sehr gut angenommen haben die Teilnehmer die Möglichkeit, sich online anzumelden und ihren Aktionskalender im

Internet zu pflegen“, sagte er. Den regionalen Hauptpreis, ein nagelneues Fahrrad, heimste Gerd Siegling, Mitarbeiter der Stadt Fürth, ein. Weitere Gewinner sind Aamer Kurshid von Wolf Butterback und Mark Plack von der infra fürth. Sie erhielten Preise „rund um das Fahrrad“, unter anderem einen Helm mit Radlerbrille und ein Sparbuch mit ‚Basiskapital‘ der Flessabank. ■

Neue Gewerbeabfallverordnung

Am 1. August ist die neue Gewerbeabfallverordnung in Kraft getreten. Ziel war, die abfallrechtlichen Regelungen in Deutschland noch stärker auf den Umwelt-, Klima- und Ressourcenschutz auszurichten.

Der Gesetzgeber hat dabei mit einer fünfstufigen Hierarchie eine neue Prioritätenreihenfolge eingeführt.

Danach ist vorrangig, Abfälle zu vermeiden. Es folgt die Vorbereitung zum Recycling, die sonstige, insbesondere energetische Verwertung oder Verfüllung und schließlich der Beseitigung.

Die Verordnung gilt für Erzeuger und Besitzer von gewerblichen Siedlungs- und von bestimmten Bau- und Ab-

bruchabfällen sowie betroffene Betreiber von Vorbehandlungs- und Aufbereitungsanlagen.

Das Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz der Stadt Fürth hat zwei Merkblätter mit wichtigen Neuerungen erstellt, die unter www.fuerth.de/abfallwirtschaft heruntergeladen werden können. ■

richtig gutes Zeug zum Spielen

Über 24 geniale Ideen

für den Adventskalender

Moststr. 19 · 90762 Fürth ·
Tel. 77 3664 · www.mau-mau.de

WARUM? – WEIL. – NA KLAR!
NUR WER GUT INFORMIERT IST, TRENNT RICHTIG.



ABFALLWIRTSCHAFT KURZ UND KNAPP – NA KLAR! SO KLAPPT'S.

PAPIER- TONNE

Allzeit bereit am Abholtag
Termin: 6.30 Uhr am Fahrbahnrand

- Tonnen selbst bereitstellen
- Deckel geschlossen, nichts danebenstellen
- Zusätzliche Tonnen sind kostenfrei
- Nachleerungspauschale 15 Euro

GELBE TONNE/ GELBER SACK

Allzeit bereit am Abholtag
Termin: 6.30 Uhr am Fahrbahnrand

- Tonnen und Säcke selbst bereitstellen

TONNE FÜR BIO- UND RESTABFALL

Ohne klingeln, pfeifen, klopfen:
Der Zugang zu den Tonnen muss immer frei möglich sein!

Ab 6.30 Uhr bis Tourende erfolgt Abholung
Alternativ Tonnen selbst bereitstellen

- Deckel geschlossen halten, nichts danebenstellen
- Nachleerungspauschale 15 Euro

ALLES BIO, ODER WAS?

Verteilung von Biotüten

In diesem Jahr werden wieder kostenlos Biotüten an die Haushalte verteilt, den Verteilplan finden Sie im Abfallkalender 2017.

Bioabfall immer gut in Papier einpacken! Trocken halten! Bewährt bei Hitze und Frost!

Biotonne bei Hitze – keine Chance für Fliegeneier und Madenbildung:

- Käse, Wurst, Fleisch, Fisch gut in Papier einpacken
- Deckel immer geschlossen halten
- Im Schatten aufstellen und reinigen

Biotonne bei Frost – der Inhalt soll immer locker bleiben:

- Abfall trocken halten, am besten dick in Papier einpacken
- Vor Leerung kurzzeitig frostfrei stellen.
- Abfall vorsichtig mit Stielschaber von der Innenwandung ablösen
- Laub besser im Sack für Gartenabfall bereitstellen

Saisonale Biotonne

Wetterfest! - Alternative zu den Säcken für Gartenabfall

- Nutzmonate flexibel
- Leerung im Zwei-Wochentakt

RUND UM DIE ABFALL- TONNEN

Winterdienst – freie Bahn für Tonnen, Müllmänner schonen!

- Schnee wegräumen und gegen Glätte streuen
- Für ausreichende Wegbeleuchtung sorgen

Tonnenwäsche ist nicht inklusive!

- Regelmäßig selbst reinigen oder
- Firma dauerhaft beauftragen

Zwei Samstage nutzen

- Samstag: im Frühjahr und Herbst zum Mobil
- Montag bis Freitag: zum Recyclinghof Atzenhof

MOBILE SCHADSTOFF- SAMMLUNG

Ruhe ist wichtig – Glas sammeln auch!

Beachten Sie bitte die Einwurfzeiten werktags von 7 bis 19 Uhr.

GLAS- BEHÄLTER

Werte erhalten – keinen Müll machen!

Werfen Sie Ihre Textilspende nur in fest zugebundenen, belastbaren Tüten und kleineren Säcken ein, damit sie trocken, sauber und damit auch wertvoll bleibt. Gelbe Säcke sind dafür nicht geeignet.

TEXTIL- CONTAINER

Rechtzeitig anmelden ist alles!

- Lange warten: auch mehr als sechs Wochen
- Kurz warten: Januar, Februar, März
- Ferien: sehr früh nachfragen

SPERR- MÜLL

GEBRAUCHTWARENHOF MIT KLEIDERLADEN

Wider die Verschwendung!

- Gut Erhaltenes wieder einkaufen
- Gute Möbel und Haushaltswaren kostenfrei abholen lassen

ABFALLBERATUNG

Mainstraße 51 (Bauhof)
und Schwabacher Straße 170 (Ämtergebäude Süd)
Telefon: 974-12 60, Fax: 974-20 94
Fax: 974-39 20 92 (Tonnen), E-Mail: muelltonnen@fuerth.de
Fax: 974-39 20 91 (Sperrmüll), E-Mail: sperrmuell@fuerth.de
E-Mail: abfallberatung@fuerth.de

IMMER AKTUELL:

Alle Abfuhrpläne, Infobroschüren, Standorte und Adressen im Internet: www.fuerth.de/abfallwirtschaft

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Sanierung und Teilumnutzung des Gasthauses „Grüner Baum“ – Einbau Küche in bisherigen Saal, Erdgeschoss, Toiletten und Gasträume in bisherige Lager- und Technikräume, Verlegung Wirtswohnung ins zweite Obergeschoss etc.

Grundstück: Gustavstraße 34, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 147; Obere Fischerstraße 1, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 148
Antragsteller: Grundstücksgemeinschaft Höfen – Wagner/Streng GbR, Sigmundstraße 110, 90431 Nürnberg

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.

Die Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 2 Satz 2 BayBO keiner Begründung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden.

Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach; Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach; Hausanschrift: Promenade 24 - 28, 91522 Ansbach

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden.

Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung:

Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (Stadt Fürth) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch – BauGB). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung – VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrens-

gebühr fällig.

Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der Stadt Fürth.

Die Akte des Genehmigungsverfahrens kann bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 139, eingesehen werden.

Die Satzung über den Erlass einer Veränderungssperre gemäß §§ 14 ff. Baugesetzbuch (BauGB) für den Bereich des in Aufstellung befindlichen Bebauungsplanes Nummer 260 1.Ä. im Bereich zwischen der Austraße und Flößbaustraße, Gemarkung Fürth (StadtZEITUNG Nummer 18 vom 11. Oktober 2017, Seite 22) wird wie folgt berichtigt:

1. In § 3 Satz 1 muss es nach dem Wort „Veröffentlichung“ richtigerweise „im“ statt „in“ heißen und danach das Wort „Amtsblatt“ eingefügt werden.

2. Das Ausfertigungsdatum muss richtigerweise „Stadt Fürth, 10. Oktober 2017, STADT FÜRTH“ statt „Stadt Fürth, 2. Oktober, STADT FÜRTH“ lauten.

Fürth, 16. Oktober 2017, STADT FÜRTH

Christine Lippert, Baureferentin

Entrichtung der Gewerbesteuer-vorauszahlungen und Grundabgaben

Am 15. November 2017 wird die **IV. Vierteljahresrate 2017 für Gewerbesteuer-vorauszahlungen und Grundabgaben** fällig.

Die zu zahlenden Beträge sind den zuletzt zugestellten Bescheiden zu entnehmen. Sie können bei fast allen Fürther Geldinstituten auf die Konten der Stadtkasse Fürth einzahlen oder überweisen.

Bitte geben Sie dabei unbedingt Adresse, Personenkontonummer und Forderungsart an.

Verrechnungsschecks senden Sie bitte an die Stadtkasse Fürth. Ein Begleitschreiben dazu erübrigt sich, wenn der Scheck die vorgenannten Angaben enthält. Bareinzahlungen bei der Stadtkasse sind nicht möglich. Bei nicht rechtzeitiger oder nicht vollständiger Zahlung ist für jeden angefangenen Monat ein Säumniszuschlag von eins von Hundert des auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren abgerundeten rückständigen Betrages zu entrichten. Keine Sorge über Fristversäumnisse braucht sich zu machen, wer das SEPA-Lastschriftinzugsverfahren wählt. Antragsformulare werden auf Wunsch zugesandt. Auskunft erhalten Sie bei der Stadtkasse Fürth, **Telefon 974-14 10, -14 14, -14 16 und -14 17 und -14 22 bis -14 24 und -14 26.**

Hinweis zur Grundsteuer:

Die Grundsteuer wird vom Finanzamt jährlich nach den Verhältnissen zu Beginn des Jahres festgesetzt. Bei der Übergabe eines Grundstückes auf einen anderen Eigentümer ist der bisherige Eigentümer so lange grundsteuerpflichtig, bis das Finanzamt das Grundstück auf den neuen Eigentümer fortgeschrieben hat (§ 9 Grundsteuergesetz). Diese Fortschreibung erfolgt zum 1. Januar des auf den Eigentumsübergang folgenden Jahres. Andere vertragliche Abmachungen sind privat-rechtlich; sie ändern nichts an der Steuerpflicht und können daher von der Steuerverwaltung nicht berücksichtigt werden.

Fürth, 23. Oktober 2017, STADT FÜRTH

i.A. Dr. Stefanie Ammon, berufsmäßige Stadträtin

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Nutzungsänderung und bauliche Veränderungen einer Bäckerei mit Laden- und Wohnräumen im Erdgeschoss und Kammern im rückwärtigen Obergeschoss in zwei Wohneinheiten und Errichtung einer rückwärtigen grenzständigen Freiterrasse
Grundstück: Flößaustraße 94, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 1472/4

Antragsteller: Eren Küslümoğlu, Rangierbahnhof-Ausfahrbahnhof 2, 90469 Nürnberg

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen be-

stimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat **keine** aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch - BauGB). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO).

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen! Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 133, eingesehen werden.

Satzung zur Änderung der Bestattungs- und Friedhofssatzung der Stadt Fürth vom 14. November 2007

Die Stadt Fürth erlässt auf Grund von Art. 23 und Art. 24 Abs. 1 Nr. 1 und 2 der Gemeindeordnung folgende Satzung zur Änderung der Bestattungs- und Friedhofssatzung vom 14. November 2007 (Amtsblatt Nummer 1 vom 16. Januar 2008), zuletzt geändert durch Satzung vom 5. Oktober 2016 (Amtsblatt Nummer 18 vom 12. Oktober 2016):

§ 1

1. § 6 Abs. 2 Nr. 11 wird wie folgt geändert:
 Ohne Auftrag der Angehörigen

oder Genehmigung der Friedhofsverwaltung Film-, Video- und Fotoaufnahmen von Grabstätten (Grabmalen) und Trauergesellschaften zu erstellen, zu erwerben und zu verbreiten.

2. § 9 wird wie folgt geändert:

(a) Abs. 1 Satz 5 erhält folgende Fassung:

Er hat auf seine Kosten für die rechtzeitige Beseitigung oder Sicherung vorhandener Grabmale, Grabeinfassungen, Grabbepflanzungen und des Grabhügels zu sorgen.

(b) Abs. 1 wird um folgenden Satz 6 ergänzt:

Dies gilt entsprechend für die Sicherung von Grabmalen auf Nachbargräbern, soweit dies aus technischen Gründen oder aus Gründen der Arbeitssicherheit erforderlich ist; hiervon werden die Grabnutzungsberechtigten unverzüglich in Kenntnis gesetzt.
 3. § 33 Abs. 2 wird wie folgt ge-

ändert:

(a) Satz 2 erhält folgende Fassung: Dies gilt nicht für Altfundamente, diese können in der Grabstätte verbleiben.

(b) Der bisherige Satz 2 wird Satz 3.

§ 2

Die Satzung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Fürth in Kraft.

Fürth, 27. Oktober 2017, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Entfällt

Die für den 14. November 2017 angekündigte Mitgliederversammlung der United Kiltrunners e.V. muss aus organisatorischen Gründen verschoben werden. Der neue Termin wird noch bekannt gegeben.

Udo Schick, Vorstand

FAMILIENNACHRICHTEN

Anmeldung der Eheschließungen

Hendrik Alscher – Sarah Nadjafi-Kouzehkonani, Jakobinenstr. 5; Gerhard Munderlein – Katharina Gross, Georgenstr. 41; Youssef Khlaifia, Leinfeld-Echterdingen – Hanan Achour, Fürth; Christian Bauer – Sabrina Neumann, Ludwigstr. 71.

Eheschließungen

Alexander Gawrin – Katharina Ebermann, Bernhard-von-Weimar-Str. 5.

Sterbefälle

Dagmawie Solomon (52),

Federgrasweg 5; Liselotte Dietl (80), Fronmüllerstr. 129; Anna Irma Teckemeyer (95), Oberasbach; Helmut Wittmann (85), Am Lottergarten 2; Werner Schwarz (82), Liesl-Kießling-Str. 65; Charalampos Kritsotakis (88), Ritzmannshofer Str. 6; Anna Biro (84), Am Grüner Park 34; Elise Böhm (86), Flößaustr. 164; Ingrid Bernhard (69), Flößaustr. 34; Karl Böhm (86), Robert-Schumann-Str. 7a; Gisela Borchers (80), Liesl-Kießling-Str. 62; Marianna Korallus (77), Schwabacher Str. 426; Henrietta Markgraf (91), Hamburger Str. 147d. ■

Die nächste Stadtzeitung erscheint am 22. November 2017.

Anzeigenannahme herbstkind Werbeagentur
 Tel. 967 40 79 66 bzw.
herbstkind-wa.de/stadtzeitung



GESUNDHEIT & SPORT

KLINIKUM

Neutrale Vermittler zum Wohl der Patienten im Einsatz

Erstes Treffen der mittelfränkischen Patientenfürsprecher am Klinikum Fürth – Weitere Vernetzung geplant

Patientenfürsprecher sind zwar noch nicht an jedem Klinikum vertreten, vielerorts aber bereits fester Bestandteil des Krankenhausbetriebs. In Fürth setzen sie sich bereits seit fast 20 Jahren dafür ein, als neutrale Mittler Konflikte konstruktiv zu lösen und das Vertrauensverhältnis zwischen Patient und Klinik zu fördern.

Dieser Tage kamen Patientenfürsprecher aus ganz Mittelfranken zusammen, um sich am Klinikum Fürth erstmals auf regionaler Ebene über ihre Arbeit auszutauschen. Ihre Etablierung, Förderung und Vernetzung wird vom Freistaat stark vorange-



Gabriele Hartl, Leitende Ministerialrätin am Bayerischen Staatsministerium für Gesundheit und Pflege, berichtete über Neues aus dem Ministerium und stand den Patientenfürsprechern für ihre Fragen und Anliegen zur Verfügung.

trieben.

Gabriele Hartl, leitende Ministerialrätin am Bayerischen Staatsministerium für Gesundheit und Pflege und Initiatorin des Treffens, betonte in ihrer Ansprache den hohen Stellenwert dieser meist ehrenamtlichen Arbeit. Zugleich brachte sie ihren Wunsch zum Ausdruck, dass von der gelungenen Auftaktveranstaltung ein Impuls zur weiteren Vernetzung auf regionaler Ebene ausgeht. Hierzu ist unter anderem ein Bericht der Fürther Patientenfürsprecherinnen Ulrike März und Angelika Gassner auf dem nächsten Bayerischen Patientenfürsprechertag geplant. ■

Ungewöhnlicher Winterspaß auf dem Tennisplatz

TV Fürth 1860 hat eine Eislaufbahn und eine Eisstockbahn eingerichtet – Auch für Feiern buchbar

Der TV Fürth 1860 hat auf seiner Tennisanlage in der Coubertinstraße 1 eine energieneutrale 240 Quadratmeter große Eislaufbahn eröffnet. Die Oberfläche ist aus innovativen Kunststoffplatten, die speziell für Eiskunstlauf, -hockey und -stockschießen entwickelt wurden und den Outdoor-Spaß damit unabhängig von Wetter und Energie machen.

Zusätzlich zum regulären Betrieb, der auch verschiedene Veranstaltungen beinhaltet, können Interessierte die Bahn auch für Kindergeburtstage oder Firmenfeiern in Zusammenarbeit mit dem Clubrestaurant „Mio Mio“ buchen.



Thomas H. Garthe (Initiator des Projekts), Stefan Conrad (Vorstand der Tennisabteilung TV Fürth 1860), das noch namenslose Maskottchen und Nikola Ullie (BR Nürnberg) (v. li.) freuen sich auf viele Besucherinnen und Besucher.

Vereinsmitglieder betreuen die winterliche Freizeiteinrichtung ehrenamtlich, so dass die Einnahmen in die Kinder- und Jugendarbeit fließen können.

Öffnungszeiten: Dienstag bis Donnerstag 16 bis 20 Uhr, Freitag 17 bis 22 Uhr, Samstag 10 bis 16 Uhr und 17 bis 22 Uhr, Sonntag 10 bis 15 Uhr und 16 bis 20 Uhr. Für Schulen Donnerstag von 8 bis 14 Uhr, ansonsten nach Anmeldung.

Eintrittspreise: Erwachsene 4,50 Euro und Kinder, Schüler, Studenten drei Euro, unter vier Jahren in Begleitung eines Erwachsenen frei. Schlittschuhe und Laufhilfen können ausgeliehen werden. Weitere Infos unter www.icefreearena.de. ■

Das Herz im Mittelpunkt

Unter dem Motto „Das schwache Herz – Diagnose und Therapie der Herzinsuffizienz“ findet am **Mittwoch, 15. November, von 17 bis 20 Uhr** im Bildungszentrum am Klinikum Fürth eine kostenfreie Info-Veranstaltung statt. Zahlreiche Mediziner referieren

zum Beispiel über Ursachen, Behandlungsmöglichkeiten und Sportangebote bei Herzschwäche.

Zudem gibt es an einem Informationsstand Broschüren zu Herz-Kreislaufkrankungen. Weitere Infos unter www.herzstiftung.de. ■

Ski-Basar bei TV Fürth 1860

Am **Samstag, 11. (Warenannahme von 11 bis 16 Uhr), und Sonntag, 12. November (Verkauf von 9 bis 12 Uhr)**, findet in der Turnhalle des TV Fürth 1860, Coubertinstraße 9-11, der traditionelle Ski-Basar der Winter- und Wandersportabteilung des Vereins statt. Zu günstigen Preisen sind gut erhaltene Ski, Skistiefel und -beklei-

dung, Langlaufequipment, Snowboards und Inlineskates zu haben. Geschulte Übungsleiter stehen für fachkundige Beratung zur Verfügung. Bindungseinstellung und -montage kann vor Ort durchgeführt werden (Skistiefel hierzu erforderlich). Alle Einnahmen kommen der Jugendarbeit der Abteilung zu Gute. Alle Helfer arbeiten ehrenamtlich. ■

FÜRTHER SPORTSCHAU

Bei der Deutschen Meisterschaft im Geschicklichkeitsfahren hat die Mannschaft aus Süddeutschland mit den

Fürthern **Alexandra Behr, Simone und Hermann Wagler** sowie Florian Lutz aus München den dritten Platz belegt. ■



Als etabliertes Unternehmen im Bereich Personalservice stehen wir für eine ganzheitliche Konzeption und die spezielle Anpassung an die individuellen Kundenbedürfnisse.

Unser Unternehmen bietet Dienstleistungen sowohl im Bereich der Haus- und Gebäudetechnik, Büro und Verwaltung als auch in der Industrie und Produktion an.

Im Rahmen unserer Dienstleistung suchen wir zur unbefristeten Festeinstellung sowie zur Direktvermittlung an unseren Kunden einen

Meister m/w im Bereich Sanitär/Heizung/Anlagenmechanik mit Erfahrung im Kundendienstbereich

Unser Kunde bietet eine langfristige abwechslungsreiche und spannende Aufgabe, welche Ihnen Freiräume für eine eigenmotivierte Entwicklung lässt. Sie übernehmen Sie Aufgaben und die damit verbundene Verantwortung. Auf Ihre Individualität, die Entfaltung Ihres Potenzials und die aktive Zusammenarbeit wird hoher Wert gelegt.

Wenn Sie sich von dieser Herausforderung angesprochen fühlen und Sie ein erfolgreiches zukunftsgerichtetes Unternehmen aktiv mitgestalten wollen, freuen wir uns darauf, Sie kennen zu lernen!

Haben Sie Fragen? Wir beraten Sie gerne. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung

Aktiva Personalservice GmbH

Dr.-Wild-Straße 9 90766 Fürth

Tel: 0911/2126835 • Fax: 0911/2126833

kontakt@aktiva-personalservice.de • www.aktiva-personalservice.de



BACHMANN
DIE BESTE PFLEGE FÜR ROHR UND KANAL.

BACHMANN -
IHR ROHR- UND
KANALSERVICE FÜR DIE
METROPOLREGION.

Fachhandwerk mit
Tradition. Seit 1957.

0911-9319930 www.bachmann-kanal.de

Faltenunterspritzung mit Hyaluronsäure
Mesotherapie · Fadenlifting

Sagen Sie
Falten Ade

Tel. 0911 - 47 890 888

www.vitalmed-franken.de
VITALmed · Espanstr. 58 · 90765 Fürth

BESTATTUNGEN
Geyer

(0911) 77 10 38

Wir sind für Sie jederzeit erreichbar und gestalten die Trauerfeier nach Ihren ganz persönlichen Wünschen.



90766 Fürth, Friedrich-Ebert-Straße 15

• Ältestes Fürther Bestattungsunternehmen •

Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!



SIEBENKÄSS
GRABMAL • BILDHAUEREI
NATURSTEINBEARBEITUNG
www.SIEBENKAESS.de
Erlanger Str. 88 • Tel. 7 9071 36



Fürth **Museen in Fürth**



Stadtmuseum Fürth

Ottostraße 2,
Telefon 97 92 22 90
www.stadtmuseum-fuerth.de
Öffnungszeiten: Dienstag bis Donnerstag: 10 bis 16 Uhr,
Jeden ersten Donnerstag im Monat: 10 bis 22 Uhr,
Samstag: 13 bis 17 Uhr, Sonn- und Feiertag: 10 bis 16 Uhr.



kunst galerie fürth

Königsplatz 1
Telefon 974-16 90,
www.fuerth.de/kunstgaleriefuerth
Öffnungszeiten: Mittwoch bis Samstag: 13 bis 18 Uhr,
Sonntag und Feiertag: 11 bis 17 Uhr



Rundfunkmuseum

Kurgartenstraße 37, Telefon 756 81 10
www.rundfunkmuseum.fuerth.de
Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag: 12 bis 17 Uhr,
Jeden letzten Donnerstag im Monat: 12 bis 22 Uhr,
Samstag, Sonntag und Feiertag: 10 bis 17 Uhr.



Jüdisches Museum

Franken in Fürth
Königstraße 89, Telefon 77 05 77
www.juedisches-museum.org
Wegen Umorganisation derzeit geschlossen.

jüdischesmuseumfranken

Kriminalmuseum Fürth

Kellerräume des Rathauses,
Eingang Brandenburger Straße,
Ecke Ludwig-Erhard-Straße,
Telefon 239 58 70 (Tourist-Information)
Öffnungszeiten: Oktober bis März: Sonntag 13 bis 17 Uhr
April bis September: Sonntag 13 bis 18 Uhr

KRIMINALMUSEUM
FÜRTH



Museum Frauenkultur

Regional – International
Marstall des Burgfarrnbacher Schlosses,
Schloßhof 23, Tel.: 598 07 69
www.frauenindereinenwelt.de
Öffnungszeiten: Mai bis September:
Donnerstag und Freitag 14 bis 17 Uhr,
Samstag und Sonntag 11 bis 17 Uhr,
im August nur Sonntag 11 bis 17 Uhr.
Im Oktober für Gruppen nach Anmeldung geöffnet.
Anmeldung per Mail (muse-f@web.de) oder Telefon.



Das Dialysemuseum

Robert-Koch-Straße 41, Telefon 97 79 57 47
www.dialysemuseum.de
Öffnungszeiten: keine regulären Öffnungszeiten.
Besichtigungen sind nur nach Terminvereinbarung möglich.

HILFE IM NOTFALL

Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Von Montag, 18 Uhr bis Dienstag, 8 Uhr, Dienstag, 18 Uhr bis Mittwoch, 8 Uhr, Mittwoch, 13 Uhr bis Donnerstag, 8 Uhr, Donnerstag, 18 Uhr bis Freitag, 8 Uhr, Freitag, 18 Uhr bis Montag, 8 Uhr sowie am Feiertagvorabend, 18 Uhr bis zum darauf folgenden Werktag, 8 Uhr erfolgt die Vermittlung diensttuender Ärzte und Fachärzte in dringenden Fällen über die Rufnummer 116 117. Fachärzte machen jedoch keine Hausbesuche.

Schön Klinik Nürnberg Fürth, 24-Stunden-Notaufnahme für alle Kassen, Durchgangsarzt, Telefon 97 14-666, Fürth, Europaallee 1.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116 117 möglich. Für gehfähige Patienten steht Mittwochnachmittag von 15 bis 18 Uhr und an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 9 bis 18 Uhr die Notfall-Bereitschaftspraxis, Telefon 97 69 66 40, auf dem Gelände

des Klinikums Fürth in der ehemaligen Frauenklinik, Zufahrt über Robert-Koch-Straße (Parkschein wird entwertet), zur Verfügung. Bitte die Versichertenkarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116 117).

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – Priv AD, Telefon (01805) 30 45 05 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

Zahnärzte

am **Samstag, 11.,** und **Sonntag, 12. November,** von Zahnarzt Dr. Siegbert Neuwirth, Schwabacher Straße 3, Telefon 77 77 90,

am **Samstag, 18.,** und **Sonntag, 19. November,** von Zahnarzt Dr. Egon Müller, Fritz-Gastreich-Straße 5, Telefon 97 97 50, wahrgenommen.

Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen

>> Fortsetzung auf Seite 25 >>

LORENZ FENSEL

JALOUSIEN · ROLLÄDEN · MARKISEN SEIT 1875

Urlaub ohne Einbruchrisiko!

wiral

Rolladensystem

Für höchste Ansprüche, höchste Sicherheit – äußerst langlebig!

- mit Motor und Steuerung
- RC2 zertifiziert, KfW gefördert
- auch als Ersatz für vorh. Rolläden

Monteure gesucht

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Kreuzburger Str. 6 · 90471 Nürnberg · Tel.: 0911 - 80 30 37 · www.lorenz-fensel.de

Apotheken-Nachtdienste

Mittwoch	8.11.2017	Nr. 5	Sonntag	12.11.2017	Nr. 9	Donnerstag	16.11.2017	Nr. 13	Montag	20.11.2017	Nr. 17
Donnerstag	9.11.2017	Nr. 6	Montag	13.11.2017	Nr. 10	Freitag	17.11.2017	Nr. 14	Dienstag	21.11.2017	Nr. 18
Freitag	10.11.2017	Nr. 7	Dienstag	14.11.2017	Nr. 11	Samstag	18.11.2017	Nr. 15	Mittwoch	22.11.2017	Nr. 19
Samstag	11.11.2017	Nr. 8	Mittwoch	15.11.2017	Nr. 12	Sonntag	19.11.2017	Nr. 16	Donnerstag	23.11.2017	Nr. 20

- 1 Apotheke im Bahnhof-Center**
Gebhardtstraße 2,
90762 Fürth, 749674
- 2 Hirsch-Apotheke**
Rudolf-Breitscheid-Straße 1,
90762 Fürth, 774926
- 3 West-Apotheke**
Komotauer Straße 45,
90766 Fürth, 731854
- 4 Apotheke am Kieselbühl**
Hansastraße 5,
90766 Fürth, 731053
- 5 Kreuz-Apotheke**
Schwabacher Straße 25,
90762 Fürth, 748760
- 6 Bavaria-Apotheke**
Schwabacher Straße 155,
90763 Fürth, 712491
- 7 Adler-Apotheke**
Theodor-Heuss-Straße 2,
90765 Fürth-Stadeln,
97685690
- 7 St.-Pauls-Apotheke**
Amalienstraße 57,
90763 Fürth, 771483

- 8 Jakobinen-Apotheke**
Nürnberger Straße 67,
90762 Fürth, 706867
- 8 Apotheke zur grünen Schlange**
Kapellenplatz 1,
90768 Fürth-Burgfarnbach,
751741
- 9 Berolina-Apotheke**
Königstraße 134,
90762 Fürth, 772618
- 10 Mohren-Apotheke**
Königstraße 82,
90762 Fürth, 770196
- 11 Apotheke am Prater**
Erlanger Straße 63,
90765 Fürth, 7906931
- 12 Alpha-Apotheke**
Schwabacher Straße 265,
90763 Fürth, 9712238
- 12 Frosch-Apotheke**
Vacher Straße 462,
90768 Fürth-Vach, 7658638
- 13 ABF-Apotheke Königswarterstraße**
Königswarterstraße 18,

- 90762 Fürth, 977150
- 14 Kleeblatt-Apotheke**
Hirschenstraße 1,
90762 Fürth, 7806565
- 15 Poppenreuther Apotheke**
Hans-Vogel-Straße 52/54,
90765 Fürth, 21070385
- 15 Apotheke am Europakanal**
Kurt-Scherzer-Straße 4,
90768 Fürth, 603533
- 16 Medicon Apotheke**
Schwabacher Straße 46,
90762 Fürth, 3765660
- 17 Schwanen-Apotheke**
Erlanger Straße 11,
90765 Fürth, 7907350
- 18 Apotheke im Forum**
Bahnhofplatz 6,
90762 Fürth, 50720130
- 19 Dürer-Apotheke**
Riemenschneiderstraße 5,
90766 Fürth, 735400
- 19 Malzböden-Apotheke**
Schwabacher Straße 106,
90763 Fürth, 81014100
- 20 Süd-Apotheke**

- Flößaustraße, Ecke
Hätznerstraße 2,
90763 Fürth, 713738
 - 21 ABF-Apotheke Breitscheidstraße**
Rudolf-Breitscheid-Straße
41, 90762 Fürth, 773336
 - 22 Altstadt-Apotheke**
Geleitsgasse 6,
90762 Fürth, 779682
 - 23 Friedrich-Apotheke**
Friedrichstraße 12,
90762 Fürth, 771625
 - 24 Apotheke am Stadtwald**
Heilstättenstraße 103,
90768 Fürth-Oberfürberg,
722745
 - 24 Ronhof-Apotheke**
Ronhofer Weg 16,
90765 Fürth, 7907700
 - 25 Aesculap-Apotheke**
Waldstraße 36,
90763 Fürth, 7668320
- Tagesaktuelle Änderungen unter: www.blak.de**

in seelischen Notlagen – ist Montag bis Donnerstag von 18 bis 24 Uhr, Freitag von 16 bis 24 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen

von 10 bis 24 Uhr unter Telefon 42 48 55-0 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

Tierärzte

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist telefonisch über den Haustierarzt zu erreichen. An Sonn- und

Feiertagen hat die tierärztliche Fachpraxis Dr. Ursula Heim, Strudelweg 48, Telefon 79 32 78, von 8 bis 12 Uhr für Notfälle geöffnet. ■

Werden Sie Tagesmutter!

Sie arbeiten gern mit Kindern, sind zuverlässig, kontaktfreudig und einfühlsam? Absolvieren Sie beim **fmf FamilienBüro** einen fundierten Qualifikationskurs. Der Kurs ist ein wichtiger Bestandteil für den Erhalt einer offiziellen Pflegeerlaubnis des Jugendamtes. Weitere Infos unter Tel. 0911-255 229-0 oder auf unserer Homepage.

fmf-FamilienBüro gGmbH
Bahnhofstraße 1, 90547 Stein

Qualifizieren. Vermitteln. Fortbilden.
www.fmf-familienbuero.de

QR-Code
scannen und
informieren!



KULTUR & VERANSTALTUNGEN

Fürther Erfolgs-Musical erneut auf der Theaterbühne

Wiederaufnahme von „Luther – Rebell Gottes“ anlässlich des Reformationsjubiläums – Vier Termine



Foto: Thomas Langer

Thomas Borchert begeisterte bereits im Januar als Luther.

Mit großem Erfolg wurde anlässlich des Reformations-Jubiläums das Musical „Luther – Rebell Gottes“ im Januar im Stadttheater uraufgeführt. Mit Stilmitteln der Rockmusik, aber auch mit kirchenmusikalisch-archaischen Klängen gelang eine unterhaltsame und gleichzeitig lehrreiche Luther-Show,

die das Publikum bei der Premiere mit Standing Ovationen feierte. Das Stück über eine der dramatischsten Epochen deutscher Geschichte wurde im Frühjahr zudem in verschiedenen Städten auch als Gastspiel gezeigt.

Nun kommt die Inszenierung von Werner Bauer noch einmal

für vier Vorstellungen zum Abschluss des Luther-Jahres zurück nach Fürth. Zu sehen ist die Wiederaufnahme von **Donnerstag, 16., bis Samstag, 18. November, jeweils um 19.30 Uhr** und **am Sonntag 19. November, 18 Uhr**, im Stadttheater. Die Titelrolle spielt erneut Thomas Borchert

– erfolgreicher „Dauergast“ im Fürther Musentempel nach den Erstaufführungen von „fast normal – next to normal“ und „Die Story meines Lebens“. Die Rolle des Gegenspielers Eck übernimmt mit Ramin Dustdar ebenfalls ein alter Bekannter.

Weitere Infos unter www.stadttheater.de. ■

Wirtschaftliche Blüte in der Kleeblattstadt beleuchtet

Im Rahmen seines Jahresprogramms „Handwerk – Handel – Industrie“ lädt der Geschichtsverein am **Donnerstag, 16. November, 19.30 Uhr**, im Stadtmuseum Fürth, Ottostraße 2, zu einem Vortrag der Historikerin Barbara Ohm mit dem Titel „Zeit

der wirtschaftlichen Blüte – Fürther Handwerk im 18. Jahrhundert“ ein. Für Mitglieder kostenlos, Nichtmitglieder zahlen fünf Euro Eintritt.

Das 18. Jahrhundert war sehr wichtig für die Fürther Geschichte. Der Ort gewann an Bedeutung, nahm einen

enormen wirtschaftlichen Aufschwung, die Einwohnerzahl stieg um mehr als das Doppelte. Einen wesentlichen Beitrag leisteten die Handwerker. Zur Sprache kommen bei der Veranstaltung auch die Eigenheiten der Fürther Handwerkskordnungen, der

Einfluss der Hugenotten, einzelne wichtige Persönlichkeiten, aber auch die sozialen Probleme des Aufschwungs. Im Anschluss an den Vortrag findet die Mitgliederversammlung des Geschichtsvereins mit Jahresbericht statt. ■

Scharfer Blick und spitze Feder

Die Ausstellung „Eingeritzt und Zugespitzt – Meisterliches von vier Grafikern“ von Diego Bianconi, Stephan Klenner-Otto, Andreas Rudloff sowie Peter Thiele ist von **Sonntag, 19. November (Vernissage 11 Uhr), bis Dienstag, 16. Januar**, im Stadttheater zu sehen. Obwohl ihre Themen vielfältig und unterschiedlich sind, eint die Künstler die Fä-

higkeit, mit scharfem Blick und spitzer Feder die Dinge auf den Punkt zu bringen. Die Ausstellung kann 60 bis 30 Minuten vor Vorstellungsbeginn oder zu einer anderen Zeit nach Vereinbarung mit Art-Agency Hammond, Telefon 77 07 27 oder E-Mail aah-art@t-online.de besichtigt werden. Weitere Infos unter www.art-agency-hammond.de. ■

Wieder Schampus-Treff



Der Theaterverein Fürth lädt am **Donnerstag, 23. November, 15.30 Uhr**, zum spritzigen „Champagnertreff“ in das Stadttheater ein. Andre Sultan-Sade, Schauspieler, Sänger und Regisseur, ist zu Gast und begleitet das Publikum musikalisch durch den Nachmittag.

Der Erlös der Benefiz-Veranstaltung kommt dem Stadttheater zugute. Eintrittskarten für zwölf Euro gibt es an der Theaterkasse. ■

Schwimmendes Lichtermeer

Zur Einstimmung auf den bevorstehenden Winter verwandelt sich die gesamte Therrmallandschaft im Fürthermare am **Freitag, 24. November**, beim „Candle-Light-Schwimmen“ von **19 bis 23 Uhr** in ein schimmerndes Lichtermeer mit stimmungsvollen Effekten, Unterwasserbeleuchtung und Wohlfühlmusik. Der Außenbereich präsentiert sich mit dampfendem Wasser, Fa-

ckelschein und einer Jonglage- und Pyro-Show. Auch die Therrmen-Cocktailbar ist geöffnet und serviert Getränke unter dem Motto des Abends „Abschalten und eintauchen“. Weitere Infos und Aktuelles aus dem Fürthermare unter Telefon 72 30 54-0 oder im Internet unter www.fuerthermare.de. Die Veranstaltung ist im regulären Eintrittstarif inklusive. ■



Als etabliertes Unternehmen im Bereich Personalservice stehen wir für eine ganzheitliche Konzeption und die spezielle Anpassung an die individuellen Kundenbedürfnisse.

Unser Unternehmen bietet Dienstleistungen sowohl im Bereich der Haus- und Gebäudetechnik, Büro und Verwaltung als auch in der Industrie und Produktion an.

Im Rahmen unserer Dienstleistung suchen wir zur unbefristeten Festeinstellung mehrere Fachkräfte m/w sowie sehr gute Fachhelfer m/w

- **Gas- und Wasserinstallateur/in**
- **Helfer/in - Klempnerei, Installation**
- **Elektroinstallateur/in**
- **Zentralheizungs- und Lüftungsbauer/in**
- **Anlagenmechaniker/in - Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik**

Ihre Aufgaben: selbstständige Installation, Wartung, Reparatur und Instandhaltung von Sanitär- und Heizungsanlagen.

- Unsere Anforderungen:**
- mehrjährige Berufserfahrung
 - sehr gute Kenntnisse im Sanitär-/Heizungsbau -
 - PKW und Führerschein wünschenswert

Wir bieten Ihnen eine langfristige abwechslungsreiche und spannende Aufgabe, welche Ihnen Freiräume für eine eigenmotivierte Entwicklung lässt. Innerhalb unserer stark wachsenden Unternehmensgruppe übernehmen Sie Aufgaben und die damit verbundene Verantwortung. Auf Ihre Individualität, die Entfaltung Ihres Potenzials und die aktive Zusammenarbeit wird hoher Wert gelegt.

Wenn Sie sich von dieser Herausforderung angesprochen fühlen und Sie ein erfolgreiches zukunftsgerichtetes Unternehmen aktiv mitgestalten wollen, freuen wir uns darauf, Sie kennen zu lernen!

Haben Sie Fragen? Wir beraten Sie gerne. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung

Aktiva Personalservice GmbH

Dr.-Wild-Straße 9 90766 Fürth

Tel: 0911/2126835 • Fax: 0911/2126833

kontakt@aktiva-personalservice.de • www.aktiva-personalservice.de

ALL IN ONE... EINE NEUE ART ZU SONNEN

Bei uns finden Sie alles, was zu Ihrem Wohlbefinden, Ihrer Schönheit und Ihrer Entspannung beiträgt.

SUN + BEAUTY TEMPEL AM GRÜNEN MARKT

NEUGIERIG? DANN KOMMEN SIE VORBEI 0911-780 71 630

- » Sonnenbänke
- » Lymphmassage
- » Vibra-Shape
- » Fußpflege
- » Wimpernverlängerung
- » Kosmetik
- » uvm.

Marktplatz 11 • 90762 Fürth • www.sun-beauty-tempel.de

Buchpräsentation

Ulrike Hofmann-Schüll

Hoch zu den Sternen und zurück: Über den kreativen Prozess

25.11.2017 um 17.00 Uhr
Fürther Freiheit 2a, Fürth
Um Voranmeldung wird gebeten.

BÜCHER EDELMANN

Tel. 7467617 | fuerth@kornundberg.de

Auseinandersetzung mit einer nachhaltigen Zukunft

Im Welthaus Fürth (Gustavstraße 31) ist die Ausstellung „Die zehn besten Ideen für Fürths Zukunft“ noch bis Jahresende zu sehen und lädt ein, weitere Vorschläge für ein nachhaltiges Fürth einzubringen.

Ergänzt wird die Schau durch folgende drei Veranstaltungen im November:

Am **Mittwoch, 8. November, 19 Uhr**, stellt sich die Solidarische Landwirtschaft Dollinger Fragen rund um Regionalität, ökologische Bewirtschaftung und das „Mitbauernmodell“. Es geht dabei um eine Landwirtschaft jenseits von Massentierhaltung und hochgezüchtetem Gemüse. Ein neues Depot des erfolgreichen Beteiligungsmodells für mehr Bindung zwischen Bauer und Verbraucher wird an diesem

Abend im Welthaus gegründet.

Am **Mittwoch, 15. November, 19 Uhr**, referiert der Brasilianer Bruno Prado zum



Thema „Ernährung in der Stadt“ in der Volkshochschule, Hirschenstraße 27-29. Dabei gibt er den Zuhörern Zukunftsimpulse aus seinen Erfahrungen als Ernährungsrat in Rio de Janeiro und Projektreferent für Ernährungsfragen im städtischen Raum. Die Veranstaltung findet in Kooperation von vhs, Weltladen Fürth und

Misereor statt. Den Abschluss bildet dann am **Mittwoch, 29. November, 19 Uhr**, eine Podiumsdiskussion im Welthaus zur These „Recycling als vermeidbare Umweltbelastung“. Wie sinn-

voll ist es, kurz- bis mittelfristig genutzte Geräte beim Recyclinghof abzugeben – landen die häufig noch reparablen Teile dabei nicht größtenteils geschreddert in thermischer Verwertung oder im besten Fall der Materialaufbereitung? Wie können Geräte länger in Nutzung bleiben. Vertreter der Abfallwirtschaft der Stadt Fürth und Erlangen diskutieren mit Experten der Landesanstalt für Umwelt und Gerhard Heinzl vom Repaircafé Fürth.

Die Ausstellung kann zu den Ladenöffnungszeiten (Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr und Samstag 10 bis 16 Uhr) besucht werden. Weitere Infos unter www.welthaus-fuerth.de/veranstaltungen. Der Eintritt zu Ausstellung und Veranstaltungen ist kostenlos. ■

Wer Demokratie WÄHLT keine Rassisten

Die autoritäre Revolte

Die Neue Rechte und der Untergang des Abendlandes

Lesung mit Volker Weiß

24.11.2017, 13.30 Uhr
Stadthalle Fürth, Wintergarten
Eintritt frei!

Volker Weiß
DIE AUTORITÄRE REVOLTE
Die NEUE RECHTE und der Untergang des Abendlandes

HERBSTKIND
WERBEAGENTUR GMBH

Die autoritäre Revolte

Lesung von Volker Weiß über die Neue Rechte

Im Mittelpunkt seines Buches „Die autoritäre Revolte“, aus dem Volker Weiß am **Freitag, 24. November, 13.30 Uhr**, in der Stadthalle (Wintergarten) liest, steht die brisante Entwicklung des neuen rechten Denkens. Der Historiker und freie Publizist porträtiert darin die wichtigsten Akteure der rechtspopulistischen Bewegungen mitsamt deren Strategien und Methoden. Eine dichte Darstellung von Geschichte und Gegenwart einer neuen Rechten.

Weiß liefert in diesem hochaktuellen Buch, das für den

Preis der Leipziger Buchmesse 2017 nominiert war, die erste tiefgehende und historisch fundierte Zeitdiagnose zu den rechtspopulistischen Phänomenen Pegida, AfD & Co mit ihren Vorstellungen, Vorgehensweisen und Zielen.

Die Veranstaltung, zu der die Allianz gegen Rechtsextremismus in der Metropolregion im Rahmen der Kampagne „Wer Demokratie WÄHLT keine Rassisten“ alle Interessierten einlädt, wird vom Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ) gefördert. Der Eintritt ist frei. ■

Die nächste Stadtzeitung erscheint am 22. November 2017.

Anzeigenannahme herbstkind Werbeagentur
Tel. 967 40 79 66 bzw. herbstkind-wa.de/stadtzeitung



Bienvenue zu den zehnten französische Filmtagen



Von **Donnerstag, 9., bis Mittwoch, 15. November**, finden im Kino Uferpalast in Kooperation mit dem Erlanger E-Werk Kino die zehnten französischen Filmtage statt. Neben dem bewährten Mix aus aktuellen Filmen des Nach-

barlandes, dem Klassiker „Les Aventures de Rabbi Jacob“ aus dem Jahr 1973 mit Louis de Funès, steht als besonderes Highlight die Filmversion des fränkischen Erfolgsmusicals „Mademoiselle Marie“ (D 2016) auf dem Programm. Die

bewegende deutsch-französische Nachkriegsgeschichte basiert auf dem Theatermusical der Cadolzheimer Burgfestspiele. Die Kinoversion erzählt die Geschichte neu, gestrafft und mit den Gestaltungsmitteln des Films. Alle Beiträge

werden in französischer Originalvertonung mit deutschen Untertiteln (bzw. fränkischer Originalvertonung mit französischen Untertiteln) gezeigt. Weitere Infos im Internet unter www.franzoesischefilmtage.de.

Traditionelles Suppenessen

Der Geschichtsverein Fürth lädt am **Donnerstag, 30. November, 19 Uhr**, zu seinem traditionellen Ollapodrida-Suppenessen ein. Seit 1960 bildet es den festlichen Abschluss des Veranstaltungsjahres. Fernsehkoch und Gastronom Rainer Mörtel bereitet das Gericht nach einem geheimen, historischen Rezept zu und serviert es in den Räumen des Schlosses Burgfarnbach. Zur Unterhaltung führt dieses Mal

die Hans-Sachs-Spielgruppe Nürnberg unter der Leitung von Roland Meißner praktisch als „Zwischengang“ zwei fränkische Schwänke auf.

Anmeldung beim Geschichtsverein unter Telefon 97 53 45 17 (Montag 9 bis 17 Uhr, Dienstag bis Donnerstag 9 bis 16 Uhr) oder per E-Mail geschichtsverein-fuerth@web.de.

Eintrittspreise für Mitglieder 20 Euro, Nichtmitglieder 25 Euro.

vhs Volkshochschule Fürth gGmbH

Hirschenstr. 27/29 · 90762 Fürth
Telefon 974-1700 · Fax 974-1706
info@vhs-fuerth.de · www.vhs-fuerth.de

Die vhs Fürth informiert

In folgenden Veranstaltungen sind noch Plätze frei:

-  **Was mich an der Politik wütend macht... (12205):** Di 21.11., 18:00-21:00 Uhr, Eintritt frei, **Anmeldung erforderlich!**
-  **Gesellschaft** **Rechtliche Fragen rund um den digitalen Nachlass (15312):** Di 21.11., 18:00-19:30 Uhr, 9,30 €
-  **Beruf** **Scribus - professionelle Zeitungen kostenlos druckreif erstellen (29000):** Fr 10.11., 18:00-21:15 Uhr, 24,- € zzgl. 4,- € für Material
-  **Sprachen** **PC-Grundlagen (25010)** mit Windows 10: Ab 17.11. (8 x), Fr 13:30-16:00 Uhr, 144,- €
-  **Russisch - A1 für Anfänger/innen (35303):** Ab 08.11. (10 x), Mi 18:00-20:30 Uhr, 138,- €
-  **Gesundheit** **Entspannt und beweglich mit Feldenkrais® und Tai Chi (41315):** Sa 11.11., 09:30-13:30 Uhr, 23,20 €
-  **Yoga und Achtsamkeit (42020)** Den Anfang wagen: Sa 18.11., 09:00-13:00 Uhr, 23,20 €
-  **Kultur** **Kloß und Knödel (47204):** Fr 17.11., 17:00-21:15 Uhr, 32,40 € inkl. Materialkosten
-  **Einführung in das Bridge-Spiel (57001):** 18./25.11., Sa 10:00-12:30 Uhr, 34,- €
-  **Grundbildung** **Öffnungszeiten der vhs-Geschäftsstelle:** Mo, Di, Do 09.00-13.00 Uhr, Mi 12.00-17.00 Uhr, Fr 09.00-12.00 Uhr
Das vhs Bistro ist Mo-Fr von 08.00-14.00 Uhr und samstags 10:30-14:00 Uhr geöffnet.



EFP ENDERLE
FINANZ- UND PERSONALBERATUNG

EFP Schuldnerverwaltung

Schnell & zuverlässig in allen Schuldenfragen seit über 20 Jahren!

Privat- & Firmeninsolvenz

- Pläne zur Entschuldung und Schuldbefreiung
- Vermeidung von Firmeninsolvenzen

Wir helfen Ihnen!

Tel.: 0911 / 326 31 92 · www.efp-nuernberg.de

STÄDTISCHE MUSEEN UND KUNST GALERIE

Malerei und raumgreifende Installationen als schöne Kunst

Dietmar Pfister ist mit einer seiner seltenen Einzelausstellungen in der Fürther kunstgalerie zu Gast

Von **Samstag, 18. November** (Vernissage: Freitag, 17. November, 19 Uhr, Laudator Professor Michael Lackner, Lehrstuhl für Sinologie der Friedrich-Alexander-Universität), bis **Samstag, 23. Dezember**, zeigt die kunstgalerie fürth Installationen von Dietmar Pfister unter dem Titel „pfeilschnell ist das Jetzt entflohen“.

Pfister, Jahrgang 1943, ist eigentlich bekannt als Buchobjekt-Künstler. Doch nach Jahrzehnten, in denen der Bibliophile sich mit seiner Nischen-Kunst („Visuelle Poesie“) international einen Namen gemacht hat, kehrt er einerseits zurück zur skripturalen Malerei seiner Anfänge um 1980. Andererseits überrascht er als Urheber raumgreifender



Installationen. Dabei bleibt er seinem, von Stéphane Mallarmé entliehenen Motto treu, dass die Welt im Grunde dazu da sei, auf ein schönes Buch hinauszufliegen. Und so macht Pfister aus Büchern oder Sätzen – und neuerdings aus Beton oder einem Tarnnetz – „Schöne Kunst“. Begleitprogramm: Führungen an den **Sonntagen, 26.**

November und 10. Dezember, jeweils 11 Uhr; „Kunst am Dienstag“ für Menschen „55+“ am **21. November um 14 Uhr;** Vortrag von Anne Schmiedl Erlangen (in Kooperation mit dem Konfuzius-Institut Nürnberg-Erlangen), am **Freitag, 1. Dezember, 18 Uhr:** „Wundersame Schriftzeichen: Die chinesische Technik des Schriftzeichenorakels“. Kinderprogramm, insbesondere an Vormittagen, buchbar unter Telefon 974-16 90.

Zur Ausstellung erscheint eine kostenlose Besucherinformation mit Text und Bild. ■

Diese Veranstaltung wird unterstützt von:

KOCHINVEST
Unternehmensgruppe
Immobilienkompetenz seit 1951

Spannende Mischung aus Historie und Fiktion

In der Reihe Abend-Kultur im Stadtmuseum liest Christian Klier am **Donnerstag, 7. Dezember, 19 Uhr**, aus seinem Werk „Operation JFK“, das er zusammen mit seiner Frau Tessa Korber verfasst hat.

In der explosiven Mischung aus historischem Roman, Science Fiction und Thriller geht es um Marilyn Monroe und

John F. Kennedy, den berühmtesten amerikanischen Präsidenten der Geschichte. Und dabei gerät die Ermittlergruppe, die die Akte JFK öffnet, in gefährliches Fahrwasser, das ihr eigenes Leben bedroht.

Unter dem Pseudonym Tess Riley und Christian Brandt ist der Roman 2016 bei Rowohlt erschienenen.

Der Eintritt von fünf bzw. ermäßigt vier Euro berechtigt auch zum Besuch der Ausstellungen. Achtung: Die Platzkapazität ist begrenzt, deshalb

die Karten bereits im Vorverkauf sichern. Weitere Infos unter Telefon 97 92 22 90 oder www.stadtmuseum-fuerth.de. ■

Diese Veranstaltung wird unterstützt von:

NORMA | **SCHULTHEISS** Wohnbau AG | **Sparkasse Fürth**

Frühstück im Babylon
frisch, vielfältig, fein.
auch vegan und vegetarisch.

sonn- und feiertags
von 10:00 bis 15:00 Uhr

BABYLON FRÜHSTÜCK

NEU IM BABYLON → **Diele** BABYLON

MO - FR 14:00 - 18:30 Uhr / SA & SO & FEIERTAGS 10:00 - 18:30 Uhr

- GESCHENKARTIKEL
- AUSGEWÄHLTE DVDS
- FRÜHSTÜCK
- LIKÖRE UND BRÄNDE

VON HAAS AUS PRETZFELD

BABYLON KINO | NÜRNBERGER STR. 3 | FÜRTH | TEL. 0911/7330966 | www.babylon-kino-fuerth.de

Gedenkstunde für die Opfer der Pogromnacht

Die Stadt Fürth, das Fürther Bündnis gegen Rechtsextremismus und Rassismus, die Israelitische Kultusgemeinde Fürth, das Evangelische und Katholische Dekanat Fürth sowie weitere Organisationen laden am **Donnerstag, 9. November, 18 Uhr**, alle Bürgerinnen und Bürger zum Gedenken an die Opfer der Pogromnacht vom 9. November 1938 an das Mahnmal in der Geleitsgasse ein.

Anschließend zeigen die Veranstalter um **19.30 Uhr** im Kulturforum Fürth den Film „Dui Roma“. Die Dokumentation beschreibt das schrecklichste Kapitel im Leben Hugo Höllenreiners (1933-2015). Der Sinto aus Deutschland, der als neun-jähriges Kind mitsamt seiner Familie 1943 in das Konzentrationslager Auschwitz-Birkenau deportiert und dort von Josef Mengele gefoltert wurde, widmete sein Leben dem

Kampf gegen und den Hitlerfaschismus. „Dui Roma“ von Regisseurin Iovanca Gaspar mit Musik von Adrian Gaspar ist ein nichtkommerzieller, 45-minütiger Film, der die Eindrücke und Erinnerungen, die Höllenreiner schildert, in eindringlichen Bildern aufgreift. Regisseurin und Komponist sind an diesem Abend anwesend. Der Eintritt ist frei, Spenden werden gerne entgegengenommen. ■

Weihnachtliche Einkaufsführung gibt Tipps

Die letzte Einkaufsführung der Innenstadtbeauftragten Karin Hackbarth-Herrmann in diesem Jahr steht unter dem Motto Weihnachten und hält viele gute Tipps bereit: Präsente mit Genuss, Ideen für das kommende Jahr,

Geschenke, an denen man sich länger freut oder ganz persönliche Vorschläge. Aufgrund der großen Resonanz der vergangenen Jahre wird diese Führung, die 90 bis 120 Minuten dauert, zweimal angeboten. Und zwar am **Frei-**

tag, 10. November, 15 Uhr, und am **Samstag, 11. November, 10.30 Uhr**. Treffpunkt ist jeweils am Haupteingang des Rathauses in der Königstraße 88. Eine Anmeldung unter Telefon 974-10 65 ist erwünscht. ■

Experte referiert über die Zuschauerquote

Robert Nicklas von der Gesellschaft für Konsumforschung (GfK), nimmt am **Donnerstag, 30. November, 18.30 Uhr**, in einem Vortrag im Rundfunkmuseum die TV-Zuschauerforschung unter die Lupe und berichtet über aktuelle Entwicklungen in diesem Bereich.

Die Einschaltquoten sind wichtige Zahlen für die Programmgestaltung und Werbung. Aber: Wie kommt man auf die Anzahl der Menschen, die ein bestimmtes Programm gesehen haben und wie werden die hierfür benötigten Informationen erhoben? Diese und weitere Fragen beantwortet

Nicklas, denn sein Arbeitgeber führt für die Arbeitsgemeinschaft Videoforschung in Deutschland diese Untersuchungen durch.

Das Museum hat an diesem Abend bis 22 Uhr geöffnet, Eintritt vier bzw. ermäßigt drei Euro inklusive Zutritt zu den Ausstellungen. ■

Lebenslust Goldschmiedern

Das Schmuckstück
 Kunst & Kurse in Edelmetall & Edelstein
 Stefanie Stenzel
 Theaterstraße 45 (Innenhof), 90762 Fürth
 Tel.: 0911/9792256, Fax.: 0911/9792257
 www.Schmuckstueck-Fuerth.de
 email: St.Stenzel@Schmuckstueck-Fuerth.de

Trau(n)Dinge & Schmuck:
 selbstgefertigt in Kursen
 oder
 maßgeschmiedet im Atelier



...angenehme Atmosphäre &
 liebevoll gestaltete Unikate:
Schmuck: einmalig schön!

ELMATIC
 GEBÄUDEMANAGEMENT

Wir sind ein erfolgreiches, expandierendes Unternehmen im Technischen Gebäudemanagement. Für das weitere Wachstum unseres Standortes in **Nürnberg** suchen wir

Anlagenmechaniker als Servicemonteur (m/w)
 in den Gewerken:

- Klima – Kälte
- Heizung
- Elektro / MSR
- Sanitär

Bewerbung an:
 ELMATIC GmbH
 Wiesbadener Str. 11, 90427 Nürnberg
 oder nuernberg@elmatic.de

www.elmatic.de


Die nächste Stadtzeitung erscheint am 22. November 2017.

Anzeigenannahme
 herbstkind Werbeagentur
 Tel. 967 40 79 66 bzw.
 herbstkind-wa.de/stadtzeitung

WBG tut gut!



Hier fühlen wir uns richtig wohl!

Denn hier passt einfach alles – vom Schnitt bis zur Lage.
 Solche Perlen findet man bei der WBG Fürth.

Siemensstraße 28, 90766 Fürth | Telefon: 0911 / 7 59 95-0 | www.wbg-fuerth.de

WBG Fürth

Wohnungsbaugesellschaft
 der Stadt Fürth

Jede Menge Stoff und allerlei Zubehör für Hobbyschneider



Archivfoto: Gaßner

Ein Paradies für alle Hobbyschneider ist der Stoffmarkt Holland, der am **Samstag, 11. November, von 10 bis 17 Uhr**, auf der Fürther Freiheit Station macht. An über 140 Ständen präsentieren Händler ein umfangreiches Sortiment an Damen-, Herren und Kinderbekleidungsstoffen, Patchwork- und Quiltstoffen Gardinen, Heimtextilien und Schnittmuster sowie allerlei Nähzubehör. Beim Gewinnspiel wartet eine Nähmaschine von Bernina als Hauptgewinn. Weitere Infos unter www.stoffmarktholland.de.

Subrau
TEXTILREINIGUNG
seit 1878
SAUBER & PREISWERT

Der Fachmann für:
Polster, Teppiche, Kleidung,
Industriereinigung

Wilhelm-Löhe-Str. 9 · 90762 Fürth · Tel. 77 10 33
Öffnungszeiten: Di.-Fr. 10-12 und 14-18 Uhr

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?

IMMOBILIEN

Büro Fürth

SOLLMANN+ZAGEL

Blumenstraße 4 · 90762 Fürth
Tel.: 0911-960 44 960

fuerth@sollmann.de

junited

AUTOGLAS

Autoglas-
zentrum.
STIEGLER

www.autoglas-stiegler.de

Scheibenhhandel | Montage | Steinschlagreparatur | Kratzerbeseitigung
Johann-Zumpe-Straße 10 · 90762 Fürth · Tel. 0911 7849041

Kieferorthopädie Fürth

Dr. Bozkurt
Fachzahnarzt
für Kieferorthopädie

in der Fußgängerzone
Schwabacher Straße 38
90762 Fürth

Telefon 09 11 / 77 83 33

E-Mail info@kieferorthopaedie-fuerth.de

www.kieferorthopaedie-fuerth.de

facebook.com/kieferorthopaedie.fuerth

* Top 5 Zahnärzte in Fürth auf jameda.de

Vorlesetag für Jung und Alt

Die Volksbücherei lädt am **Freitag, 17. November**, zum bundesweiten Vorlesespaß für Jung und Alt. Mit der Aktion, die von Stiftung Lesen, Die Zeit und Deutsche Bahn Stiftung initiiert wurde, soll ein öffentlichkeitswirksames Zeichen für die Bedeutung des Vorlesens gesetzt werden und gerade Kinder früh mit Geschriebenem und Erzähltem in Kontakt zu bringen.

Auf dem Programm stehen drei Termine:

Vobü-Hauptstelle, Fronmüllerstraße, 9 Uhr: Reimen, Singen und Erzählen für die ganz Kleinen ab einem Jahr. Eintritt

frei, Anmeldung erforderlich. **Innenstadtbibliothek Carl Friedrich Eckart Stiftung: 14 bis 17 Uhr** – Geschichten für alle von bekannten und nicht bekannten Vorlesern. Eintritt frei; **19.30 Uhr** – Nachtschwärmer-Abend mit Musik und Texten über Nacht-eulen, Schat-tenwesen und andere nächtliche Erscheinungen. Eintritt frei.

Am **Mittwoch, 15. November, 19 Uhr**, liest Dagmar Geis-

ler für Eltern und Erzieher aus dem Buch „Mein Körper gehört mir“ in der Zweigstelle der Volksbücherei am Finkenschlag 45. Der Eintritt kostet drei Euro.



Gedenken am Volkstrauertag

Die Stadt Fürth gedenkt auch in diesem Jahr am **Sonntag, 19. November**, zum Volkstrauertag der Opfer von Krieg, Verfolgung und Diktatur.

Ab **9 Uhr** legt Oberbürgermeister Thomas Jung an den verschiedenen Gedenkstätten auf dem städtischen Friedhof an der Erlanger Straße Kränze nieder. Anschließend folgt eine Gedenkfeier auf dem jüdischen Friedhof, ebenfalls an der Erlanger Straße. Um **11 Uhr** beginnt die Gedenkfeier beim Ehrenmal im Stadtpark neben der Auferstehungskirche im Beisein von Bürgermeister Markus Braun und den Geistlichen der verschiedenen

Kirchen und Religionsgruppen.

Zudem finden auch Veranstaltungen in den Vororten und Stadtteilen statt: In Poppenreuth in Burgfarrnbach um 10 Uhr in der Kirche St. Johannis, in Unterfarrnbach, Vach und Stadeln, jeweils um 10.30 Uhr, in Ronhof um 11 Uhr, in Sack um 11.45 Uhr jeweils nach den Gottesdiensten und in Atzenhof um 12 Uhr. Die Stadt Fürth lädt alle Bürgerinnen und Bürger herzlich ein, sich an den Feierlichkeiten zu beteiligen und den Volkstrauertag als bedeutenden Bestandteil der deutschen Erinnerungskultur zu erhalten. ■



Schnittblumen und Pflanzen aus der Region.

SÜBERKRÜB
Gärtnerei & Floristik

Alte Reutstraße 62
90765 Fürth
Tel. 0911-7 90 66 60
www.blumen-sueberkrueb.de



Volksbücherei mit Zweigstellen

Volksbücherei Hauptstelle,

Fronmüllerstraße 22, 90763 Fürth, E-Mail vobue@fuerth.de, Telefon 974-17 33.

Öffnungszeiten: Mo und Di 10 bis 18 Uhr, Do 10 bis 20 Uhr, Fr 10 bis 18 Uhr.

Volksbücherei, Innenstadtbibliothek

Carl Friedrich Eckart Stiftung

Friedrichstraße 6a, 90762 Fürth, E-Mail vobue@fuerth.de, Telefon 974-17 40

Öffnungszeiten: Dienstag, Donnerstag und Freitag 11 bis 19 Uhr sowie Samstag 10 bis 14 Uhr.

Zweigstelle Finkenschlag 45,

90766 Fürth, E-Mail vobue.finkenschlag@fuerth.de,

Telefon 73 67 73.

Öffnungszeiten: Mo und Fr 10 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr, Di 14.30 bis 18 Uhr.



Zweigstelle Soldnerstraße 48,

90766 Fürth, E-Mail vobue.soldnerstr@fuerth.de, Telefon 73 68 13.

Öffnungszeiten:

Di und Do 10 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr, Fr 10 bis 13.30 Uhr.

Zweigstelle Stadeln,

Stadelner Hauptstraße 94, 90765 Fürth, E-Mail vobue.stadeln@fuerth.de,

Telefon 974-17 45.

Öffnungszeiten: Di und Do 10 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr.

KURZ INFORMIERT ÜBER INTERESSANTE VERANSTALTUNGEN IN FÜRTH

Beliebter Martinsmarkt: Am **Freitag, 10. November**, finden ab **15.30 Uhr** wieder ein Markt und eine Feier an der Martinskirche (Hochstraße 14) statt, die an den heiligen Martin von Tours erinnert. Nach dem Auftritt des Kinderchores um 16 Uhr und einem Familiengottesdienst um 16.30 Uhr startet gegen 17.15 Uhr der traditionelle Laternenumzug rund um den Hochberg. Im Anschluss wird das Teilen des Mantels von St. Martin mit einem armen und unbedeckten Mann nachgespielt.

Die Bund Naturschutz-Kreisgruppe Fürth-Stadt lädt am **Samstag, 11. November, 14 Uhr**, zu der **Führung** „Auf den Spuren der Biber im Farrnbachtal“ ein. Dabei erklärt Biberberater Herbert Schlicht die Lebensweise der nachtaktiven

Tiere und zeigt ihre Spuren. Treffpunkt: Finkenschlag 45 (Schickedanzschule, LAC-Sporthalle), Bus 171 und 175, Haltestelle „Eigenes Heim“. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung nicht erforderlich.

Am **Sonntag, 12. November, 18 Uhr**, treten zunächst das Vor- und Nachwuchsorchester mit der Andante festivo von Jean Sibelius im Stadttheater in Fürth auf. Anschließend spielen die **Jungen Fürther Streichhölzer**, dirigiert von Markus Simon, zusammen mit der Langenzener Kantorei und dem Vokalensemble Langenzenn unter Mitwirkung von Cornelia Götz (Sopran) und Markus Simon (Bass) ein Konzertprogramm mit Chor- und Orchesterwerken von Felix Mendelssohn Bartholdy.

„**Märchen und Geschichten vom Leben und vom Tod**“ erzählen Monika Widmayer und Udo Martin umrahmt mit Musik am Piano von Peter Stenglein am **Samstag, 18. November, 19.30 Uhr**, im Ökumenischen Gemeindezentrum Maria Magdalena, Gerhart-Hauptmann-Straße 21. Eintrittskarten und weitere Infos unter www.monikawidmayer.wixsite.com/erzaehlzeit/lebenswege.

„Kleidchen wechsel dich“ – ein Kleidertausch für Frauen findet am **Sonntag, 26. November, von 14 bis 17 Uhr** in der ELAN-Halle, Kapellenstraße 47, statt. Frei nach ihrem diesjährigen Motto „Zukunft für unsere Enkel“ veranstalten die Frauen des ELAN-Projekts „Café Elli“ die Börse. Besucherinnen können Kleidung,

Accessoires, Schuhe, Mützen sowie Schmuck mitbringen oder mitnehmen. Das Pop Up-Café mit interkulturellen Spezialitäten hat auch geöffnet und die Käuferinnen können sich in „außergewöhnlichen Outfits“ fotografieren lassen. Weitere Infos unter www.elan-fuerth.de und bei Renate Wanke, Telefon 23 99 35 72.

Im Rahmen der Veranstaltung „Dialog der Religionen: Christlich-Muslimische Gespräche in Fürth“ führen Angehörige verschiedener Konfessionen auf Basis der gemeinsamen Wurzeln Gespräche zu wechselnden Themen. Am **Mittwoch, 29. November, 19.30 Uhr**, im Gemeindehaus Auferstehung, Rudolf-Breitscheid-Straße 37. Das Motto lautet „Wichtige Menschen in unserer Religion“. ■

GRÜNER MARKT

STELLENANGEBOTE



Werden Sie Teil unserer Gemeinschaft
im Einsatz für die Blutspende in Bayern.

Wir suchen ...

SIE in Teilzeit, gerne auch in Vollzeit!

Sie haben eine medizinische Ausbildung und Lust, uns bei unseren Blutspendeterminen im Bereich der Venenpunktion zu unterstützen?

In Nürnberg und Umgebung finden täglich Blutspendetermine statt, die sicher ganz in Ihrer Nähe liegen und gut zu erreichen sind.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Sie haben noch weitere Fragen?
Diese beantwortet Ihnen Frau Finzer gerne unter 089 / 5399 4552

Weitere Informationen zu diesem Stellenangebot finden Sie auch unter <https://www.blutspendedienst.com/karriere>

Blutspendedienst des Bayerischen Roten Kreuzes gemeinnützige GmbH
Abteilung Personalservice, Herzog-Heinrich-Str. 2, 80336 München

KLEINANZEIGEN

Automobile/KFZ

Suche laufend gut erhaltene Gebrauchtwagen für vorgeverkaufte Kunden. Auto Tomandl – KFZ-Reparatur – Gebrauchtwagen An- und Verkauf.
Tel.: 790 59 09

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen Tel.: 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

Gesundheit & Wellness

Praxis für Handtherapie Ergotherapie Rebecca Spitzbart. Nur Privatkassen Tel. 0911/27460707
www.rebecca-spitzbart.de

SHIATSU, Berührung für Körper und Seele, Vera Smitt, Heilpraktikerin, Friedenstr.10, T. 718051, www.shiatsu-fuerth.de

www.gedanken-kompass.de
Wollen Sie Gewicht reduzieren, Schmerzen verringern, Ängste

besiegen oder mit dem Rauchen aufhören? Hypnose kann helfen! Info: A. Goebel (HP) 97902400

Systemische Familienaufstellung jeden 1. Samstag im Monat Zuschauer / Eigene Aufstellung www.zentrum-s.de / Tel. 7670913

Systemische Familienaufstellung Ausbildung in 10 WE-Modulen Einstieg jederzeit möglich www.zentrum-s.de / Tel. 7670913

Qi Gong zum Entspannen und präventiv. Mit Kassenzulassung. 0176 84296091 oder www.zentrum-qigong.de

Alvin Frauenknecht Podologie Medizinische Fußpflege mit Rezeptabrechnung
Tel: 09117048234

Naturheilkundliche Ernährungsberatung

steffi-dannhorn-heilpraktikerin.de
0911/979 276 88

Praxis f. Psychotherapie HpG, Verhaltens- und Gesprächstherapie, Entspannungstraining
Tel. 0911/7658316
angelika.schwandner@web.de

Geschäftsempfehlungen

Fachanwältin für Familienrecht berät Sie über alle Folgen von Trennung u. Scheidung; Ehegatten- u. Kindesunterhalt, Zugewinn und Vermögensauseinandersetzung. Erstberatung zum Festpreis brutto € 214,-. RA Helmling Tel. 78098656.

Erbrechtliche Beratung Rechtsanwältin mit Tätigkeitsschwerpunkt Erbrecht hilft bei der Gestaltung v. Testamenten u. berät im Erbfall über Erb- und Pflichtteilsansprüche. Erstberatung z. Festpreis brutto € 214,-. RA Helmling Tel. 78098656.

Gartenpflege Morawski seit 1987. Kleine Pflasterarbeiten, Hecken-, Baum- und Strauchschnitt, Bäume fällen, weitere Arbeiten auf Anfrage.
Tel. 771314,
www.gartenpflege-morawski.de

Dienstleistungen aller Art für Computer, Netzwerk, Internet, Webdesign und Webhosting.
Telefon 0911 756 76 70

Entrümpelungsdienst räumt alles zu Festpreisen. Wohnung, Keller, Dachboden. Auch Problemfälle! Tel. 0911/3685562

Dichtheitsprüfung Zertifizierter Fachbetrieb für Dichtheitsprüfung u. Kanalinspektion Tel.: 0911/41 75 77 info@subway-rohrsanie rung.de

Kanalsanierung u. Rohrsanierung mittels Inliner, ohne Schacht, wurzelfest, auch Fallleitungen – Kanalortung, Hohl-

raumverfüllung, Beseitigung von Abflusshemmnissen – Zertifiziert für Dichtigkeitsnachweis und Kanalinspektion. Tel. 0911/41 75 77 – Fax 0911-941 99 84 – info@subway-rohrsanie rung.de

Sie brauchen Hilfe? Im und ums Haus: Hausordnung, Verlegen von Terrassen u. Gehwegen, Gartenarbeiten aller Art. Schneide Bäume, Sträucher u. Hecken. Alle Arbeiten zu verl. u. preiswert. R. Bischoff, Tel. 0911/469394, Mobil 0170 1734404.

Verschiedenes

Silikonfugen erneuern!!!

Im Bad, Küche, Haus, Gewerberäume sauber und günstig, Fa.: Pittner 0157-54852888

Bridge lernen an 2 Wochenenden in Nürnberg. Start: Freitag 10.11., 17 Uhr. Info Fr. Körper, Tel 971 20 34

Immobilien/Vermietungen

Räume zu vermieten für Yoga, Seminare, Kunst und Kultur Mathildenstraße 38
www.die-matilde.de

Schöner Raum für Coaching o. Therapie, auch Gruppen, tages- oder stundenweise
Tel. 0160-90700600

Suche Garage oder Tiefgaragenstellplatz Nähe St. Heinrich, Südstadt, VB: 100€
Tel. 0911/7399656

Unterricht

Schulstress? NEIN DANKE! DAS Stressbewältigungskonzept für Schüler ab der 3. Klasse www.cpe-db.de/ 0172/9376534

Sport

AIKIDO-friedfertige Kampfkunst & Lebensweg bei www.jaguarwoman.de, Friedenstr.10, Fürth T. 0911/ 741 78 12

IMPRESSUM

Herausgeber

Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt Wasserstraße 4, 90762 Fürth
 Telefon 0911/974-1204
 Fax 0911/974-1205
 E-Mail stadtzeitung@fuerth.de

Redaktion

Susanne Kramer,
 Norbert Mittelsdorf

Mitarbeit

Birgit Gaßner, Claudia Wunder,
 Alexandra Meisel, Verena Tykvar

Auflage

69 000, Verteilung an alle Haushalte der Stadt Fürth

Erscheinungsweise

23 x jährlich, 14-täglich mittwochs

Druck

Schenkelberg Druck Weimar GmbH,
 Österholzstraße 9, 99428 Nohra

Verteiler

Direktwerbung Franken,
 Telefon 969 81 10

Layout und Anzeigen

herbstkind Werbeagentur GmbH
 Rudolf-Breitscheid-Straße 23
 90762 Fürth
 Telefon 0911-976 4079 66
 Fax 0911-976 4079 99
 E-Mail info@stadtzeitung-fuerth.de
 www.stadtzeitung-fuerth.de

Stellenmarkt

Suche Reinigungsobjekte:
 Treppenhaus, Winterdienst,
 Büro und Praxis Tel:
 017631095993

Pippa & Jean Suche Team-
 leader, Style Coaches auf
 selbstständiger Basis im
 Bereich Schmuck und Ac-
 cessoires. Kurzprofil an:
 info-pj-franken@web.de

III 20 EURO PRO STUNDE III
 Zugeh-/Reinigungskraft für
 Privathaushalt Fürth Südstadt
 gesucht 4 Std / Woche Minijob
 Bitte SMS an 0177-2442976

Wir suchen zum nächstmög-
 lichen Zeitpunkt mehrere **Elek-
 troinstallateure m/w, Gas-,
 und Wasser-Installateure**
 m/w **Heizungs-, und Lüftungsbauer**
 m/w, **Anlagenmechaniker SHK**
 m/w für Nürnberg, Fürth. Lohn ab 14€/h, alternat-
 iv auch sehr gute Fachhelfer.
 Aktiva Personalservice GmbH/
 Dr.-Wild-Str. 9, 90766 Fürth.
 E-Mail: kontakt@aktiva-person-
 alservice.de

Putzhilfe für priv. 1x/Woche
 nach **Burgfarnbach** für 1-2
 Std **gesucht**. Nur mit Anmel-
 dung! Tel. 015234513772

KOSTENLOS

holen wir gut erhaltene Möbel und
 funktionsfähige Elektrogeräte ab.
Umzüge mit Fachpersonal
 Kostenloses Angebot!
 Günstig und zuverlässig.
Tel.: 0911 / 70 53 69

HairStyle by Ramona
 Wir machen den
 Style
 ENDE MIT
 GRAUEN WINTERTAGEN
 WIR BRINGEN
 NEUE REFLEXE
 IN IHR HAAR
 vibrierendes Rot
 behandeltes Schwarz
 und warmes Braun
 Di / Mi 8-17 Uhr Do / Fr 8-18 Uhr Sa 8-13 Uhr
 Königsstraße 13 - 90762 Fürth
Tel. 0911 / 77 40 63

**Feuchte Mauern?
 Abfallender Verputz?
 Schimmel? Salpeter?**
 Trockene Wände mit dem **bjk-Dicht-System**
 ohne Aufgraben. Auch für Häuser ohne Keller.
 Beratung, Ausführung, günstige Preise.
bautenschutz.katz GmbH ☎ 09122/79 88-0
 Ringstraße 51 · 91126 Rednitzhembach
 www.bautenschutz-katz.de

TIMELESS IMMOBILIEN
 Mehr. Für Sie. Inh. Tatjana Fiedler
 Beratung Verkauf Vermietung Wertermittlung Neubauvertrieb
 Büro: 0911 - 62 76 58 48 info@timeless-immobilien.de
 Mobil: 0151 - 17 47 98 01 www.timeless-immobilien.de

Chronische Schmerzen des Bewegungsapparates?

Schon alles probiert – ohne Erfolg? Dann ist vielleicht die **Schmerzpunkt-
 druck** nach **Liebscher & Bracht** Ihre letzte Chance. Ich
 behandle grundsätzlich jeden Schmerz, gleichgültig was für eine
 Diagnose existiert. Jeder Schmerzzustand hat die Chance, dass er
 reduzierbar ist, gleichgültig wie schwer es erscheint.
**André Eckert, ausgebildet in der LNB Schmerztherapie Terminvereinbarung
 unter: 0151-25 33 82 57 (Hausbesuche möglich)**

Jetzt Heizungs-Check!

bb **bernd breitschuh** Heizungstechnik
 Zoppoter Str. 65 | 90766 Fürth
 Tel.: 0911/73 67 58 | bernd.breitschuh@web.de

Die nächste Stadtzeitung erscheint am 22. November 2017.

Anzeigenannahme herbstkind Werbeagentur
 Tel. 967 40 79 66 bzw.
 herbstkind-wa.de/stadtzeitung



Auf der Suche nach freien Plätzen in
 Krippen, Horten und Kindergärten?
 Ständig aktualisierte Informationen unter:
www.fuerth.de/betreuungsplaetze
Betreuungsplätze für Kinder

GR Münzen- & Schmuckhandlung **GERHARD RIEGEL** seit über 40 Jahren
Goldankauf Nürnberg
 Ihr Familienbetrieb in 2. Generation
 Goldschmuck | Goldmünzen | Zahn- u. Altgold | Militaria
„Wir machen jedes Gold zu Geld“
 Ludwigstraße 41, Nürnberg-City U Weißer Turm
Sofort Bargeldauszahlung für Ihr Gold & Silber
Unser Kundenservice: Gerne auch Hausbesuche!
Gold-Hotline: 0911 - 22 0 77 | www.goldankauf-nuernberg.de



Mitten im Leben: Die Sparkasse Fürth informiert

Mehr Wohnkomfort durch Umbau

Das KFW-Förderprogramm „Altersgerecht Umbauen“ ermöglicht barriere-reduzierende Maßnahmen in vielen Bereichen.

Treppen sind allgegenwärtig vor und in Wohngebäuden und die meisten Menschen nehmen sie beim Hoch- oder Runterlaufen gar nicht zur Kenntnis. Doch für Menschen, deren Gehfähigkeit infolge eines Unfalls oder einer Behinderung eingeschränkt ist, wird eine Treppe zu einem beschwerlichen Hindernis.

Barrierearmes Wohnen bedeutet mehr Komfort Schwellen an der Eingangs- und Balkontür können zu gefährlichen Stolperfallen werden. In vielen Altbauten sind die Türöffnungen zu schmal für Rollatoren oder Rollstühle. Herkömmliche Duschtassen und ge-

schlossene Badewannen sind vor allem für ältere Menschen wenig komfortabel.

Das KFW-Förderprogramm „altersgerecht Umbauen“ bietet maximale Flexibilität

Die KFW unterstützt den Abbau von Barrieren in bestehenden Wohngebäuden. Mehr Mobilität für Menschen mit Bewegungseinschränkungen lautet die vorrangige Devise, aber auch mehr Wohnkomfort für **alle Altersgruppen**. Dabei sollte man die Modernisierung seines Hauses oder seiner Wohnung möglichst frühzeitig in Angriff nehmen, auch um sich gegen physische Bewegungseinschränkungen,

Vortrag: Staatliche Förderung und Finanzierung von altersgerechten Umbauten

Erfahren Sie mehr dazu auf der Seniorenmesse des Landkreises Fürth:

**am Samstag, 18. November 2017,
13:00 Uhr im Einkaufszentrum
FORUM Stein, Raum 2**

Besuchen Sie uns doch auch auf unserem Messestand.

die jederzeit auftreten können, zu wappnen.

Neu: Maßnahmen zum Einbruchschutz

Das KFW-Programm wurde erweitert. Jetzt werden auch vielfältige bauliche Maßnahmen zum Einbruchschutz staatlich gefördert, z. B. Nachrüstsysteme für Fenster, ein-

bruchhemmende Gitter, Roll-Läden und Hauseingangstüren, Kameras und Notrufsysteme. So wird die Immobilie auch den Anforderungen an zukünftige Lebenssituationen gerecht und ermöglicht ihren Bewohnern, dort selbstständig, mobil und von anderen unabhängig zu leben.

Förderprogramm zu TOP-Konditionen:

**zum Beispiel nominal und effektiv 0,75 %*,
Laufzeit 10 Jahre,
10 Jahre Festschreibung,
bis zu 2 tilgungsfreie Jahre, Auszahlung 100 %**

Stand 23.10.2017

Auch andere Laufzeiten sind möglich.

*Sofern bei Antragseingang bei der KFW ein günstigerer Zinssatz galt als zum Zeitpunkt der Zusage durch die KFW, kommt dieser zur Anwendung. Effektivzinssatz für die Dauer der Zinsbindungsfrist. Soweit in der Darlehenszusage nicht anders angegeben, wurden die ausgewiesenen Effektivzinssätze unter programmspezifischen Annahmen berechnet; sie gelten jeweils für den Fall, dass in dem jeweiligen Kreditprogramm taggenau die maximal möglichen Laufzeitjahre ab dem 30.12. des laufenden Kalenderjahres, die maximal mögliche Anzahl tilgungsfreier Anlaufjahre und der maximal mögliche Zinsbindungszeitraum in Anspruch genommen werden. Diese Daten sind dem Merkblatt des jeweiligen Kreditprogramms zu entnehmen. Von diesen Annahmen abweichende Darlehensbedingungen können im Einzelfall zu einem abweichenden Effektivzinssatz in der Darlehenszusage führen.

Die Sparkasse Fürth ist hierzu Ihr kompetenter Gesprächspartner. Wir helfen Ihnen, Ihr Umbauprojekt erfolgreich durchzuführen.

Am besten Sie vereinbaren gleich einen Beratungs-Termin unter Telefon: (09 11) 78 78 - 0.

 **Sparkasse
Fürth**
Gut seit 1827.